

Entrada di turismo ta aumenta, pero leak economico ta persisti



Pagina 2

- **Gobierno a lansa website cu lo permiti pasahero verifica tarifa oficial di taxi**

Pagina 3

- **Aruba ta fortalece su posicion den e red global di Free Zone y inversion**

Pagina 6

- **Hues ta permiti arma di candela como evidencia den caso di Mangione**

Pagina 18

Raad van State a cuestiona balor agrega di medida anti-terrorismo pa e parti Caribense di Reino



Pagina 4

Regimen Cubano a menasa cu un “baño di sanger” si Merca ehecuta accion militar contra e dictadura



Pagina 10

Merca su posicion pa cu Groenlandia no a cambia segun e prome minister



Pagina 24

Quarterly Tables di CBA:

Entrada di turismo ta aumenta, pero leak economico ta persisti

Sector externo di Aruba a cera 2025 riba un nota notablemente mas zwak cu anteriormente den e aña, mientras cuenta coriente di e pais a cay back den teritorio negativo durante e di tres kwartaal prome cu un recuperacion modesto den e ultimo kwartaal.

E Quarterly Tables mas recien, publica ayera pa Banco Central di Aruba (CBA), ta muestra un economia cu ainda ta depende fuertemente riba turismo y servicio relaciona cu biahe, pero ta bao cada bes mas presion di aumento di importacion, pago di ingreso na exterior, y fluho financiero mas suave.

E datonan ta revela cu e balans di cuenta coriente di Aruba a cay di un surplus di Afl. 537,5 miyon den prome kwartaal di 2025 pa Afl. 159,9 miyon den di dos kwartaal, prome cu bira negativo na Afl. 21,0 miyon den e di tres kwartaal. Den e di cuatro kwartaal, sinembargo, e cuenta coriente a recupera pa un surplus di Afl. 244,5 miyon. E patronchi aki ta sugeri cu mientras e economia impulsa pa turismo ta sigui genera ingreso importante den divisa, e dinamismo cu a caracteriza e recuperacion di Aruba despues di pandemia a cuminsa modera.

E pilar mas importante sosteniendo e sector externo ta keda servicio di biahe, particularmente 'tourism receipts'. Turismo a genera un surplus neto di Afl. 1,23 biyon den di cuatro kwartaal di 2025 so, compara cu Afl. 1,052 biyon den e di tres kwartaal, y Afl. 1,06 biyon den e di dos kwartaal. Travel credit – esencialmente placa gasta pa bishitantenan na Aruba – a aumenta na Afl. 1,44 biyon durante e di cuatro kwartaal.

Esaki ta confirma cu sector di turismo di Aruba a keda remarcablemente resiliente durante 2025 a pesar di incertidumbre global y un crecimiento slow den varios economia mayor. E aumento den di cuatro kwartaal tambe ta refleha un temporada fuerte di turismo di winter, tradicionalmente sosteni pa bishitante Nort Americano. Turismo ta keda e motor principal di divisa pa e isla, contrarestando debilidadnan structural den otro sectornan di economia.

Desbalansa di importacion/exportacion

Asina mes, e datonan tambe ta subraya con dependiente Aruba ta keda riba producto importa y financiamiento externo. Importacion di producto a aumenta fuertemente durante 2025, alcansando Afl. 756,2 den e di tres kwartaal prome cu suavisar un tiki pa Afl. 701,2 miyon den e di cuatro kwartaal. Como resultado, e deficit di intercambio di mercancia a amplia significativamente, alcansando Afl. 692,0 miyon den e di tres kwartaal, kedando eleva na Afl. 632,3 miyon den e ultimo final di e aña. Den contraste, exportacion a keda modesto, fluctuando entre Afl. 64 miyon y Afl. 85 miyon pa kwartaal.

E desbalansa aki ta ilustra un realidad structural estableci na Aruba: economia ta importa mas cu loke ta exporta. Mester busca virtualmente tur producto di consumidor, combustible, mashin, cuminda y material di construccion di exterior. Mientras actividad turistico ta expande, demanda di importacion ta aumenta hunto cune, limitando con hopi di entrada di turismo na final ta keda dentro di e economia domestico.

E balansa di servicio pa e motibo aki ta keda crucial. Aruba a registra surplus di servicio di mas di Afl. 1 biyon den e di cuatro kwartaal 2025, compara cu Afl. 834,2 miyon den e di tres kwartaal. Sinembargo, otro categoria di servicio a keda genera deficit grandi. "Otro Servicio," cu ta inclui management fee, servicio di telecomunicacion, seguro, regalia, y servicio profesional, a produci un balans negativo di Afl. 173,8 miyon den e di cuatro kwartaal. Telecomunicacion y servicio di informacion riba su mes a registra un deficit di Afl. 25,4 miyon durante e mesun periodo.

E cifranan aki ta resalta e grado den cual Aruba ta sigui depende riba experticio stranhero, infraestructura digital y servicio di negoshi importa. Mientras entrada di turismo ta fuerte, porcionnan substancial di e ganashi aki efectivamente ta recicla den exterior door di pago na proveedornan internacional, companianan di management, seguro, consultant, y proveedornan di tecnologia.

Placa manda den exterior

Otro punto di presion persistente ta bin di fluho di saluda di entrada di inversion. Entrada primario – cu ta inclui ganashi, dividend y pago di interes – a keda negativo durante 2025. Aruba a registra un deficit di entrada primario di Afl. 120,1 miyon den e di tres kwartaal y Afl. 91,1 miyon den e di cuatro kwartaal. Hopi di esaki a bin di pago directo di ingreso pa inversion den exterior, reflehando e presencia grandi di negoshi propiedad di stranhero operando riba e isla.

Den termino practico, esaki ta nifica cu maske actividad di turismo ta genera ganashi

substancial domesticamente, un porcion considerable di ganashi eventualmente ta bay pa inversionista stranhero y compania mama den exterior. Esaki ta comun den economianan cu ta depende di turismo cu propietario stranhero di hotel y estructura di financiamiento internacional.

Fluho di entrada secundario tambe a keda negativo. Remesa di trahadornan y transferencia personal a sigui muestra un fluho stabiel di salida di fondo for di Aruba pa otro pais. Transferencia personal neto a alcansa Afl. -40,7 miyon den e di cuatro kwartaal di 2025, mientras remesa di trahadornan so a conta pa un deficit di Afl. 35,6 miyon.

E fluhonan di salida aki probablemente ta refleha un forsa laboral stranhero grandi na e isla, hopi di cual ta manda parti di su ganashinan den exterior pa sostene famia na nan pais di origen. Mientras e forsa laboral stranhero aki ta keda esencial pa sostene industria di turismo y amplia economia, e datonan ta ilustra con entrada relaciona cu labor tambe ta contribui na e leak di divisa.

Inversion y reserva

Datonan di cuenta financiero ta duna un imagen mixto tocante confiansa di inversionista y movimiento di capital. Aruba a registra prestamo neto mediante e cuenta financiero di Afl. 234,5 miyon den e di cuatro kwartaal, recuperando di un posicion negativo di Afl. 104,2 miyon den e di tres kwartaal. Sinembargo, fluho di inversion directo a keda relativamente abao compara cu añanan anterior. Inversion directo neto tabata Afl. -38,3 miyon pa e di cuatro kwartaal.

Na mes momento, activo di reserva a aumenta cu Afl. 126,5 miyon den e di cuatro kwartaal despues di un caida skerpi di Afl. 272,3 miyon den e di tres kwartaal. E recuperacion den reserva ta significante pasobra ta sugeri cu Aruba a logra restaura un parti di su buffer di likides internacional pa fin di aña. Reserva stranhero ta keda un di e indicadornan clave observa di cerca pa legisladornan y analista di credito, specialmente den un economia abierto chikito cu un sistema fiho di tasa di cambio.

Fluho di inversion di portfolio tambe a registra un cambio notable durante e aña. Den e

di cuatro kwartaal, inversion neto di portfolio a bira negativo na Afl. 51,5 miyon despues di fluho positivo den e di tres kwartaal. Esaki por refleha cambio di preferencia di inversionista, condicion di tasa di interes global, of reposicionamiento di activo financiero y volatilidad di mercado internacional.

Un aspecto particularmente notable di e datonan ta e volatilidad visible den e kwartaalnan. Aruba a move di un surplus den cuenta coriente di casi Afl. 538 miyon den e prome kwartaal, pa un deficit den e di tres kwartaal, prome cu recupera atrobe pa fin di aña. Cambionan asina ta subraya e temporabilidad y vulnerabilidad di economia.

Vulnerabilidad

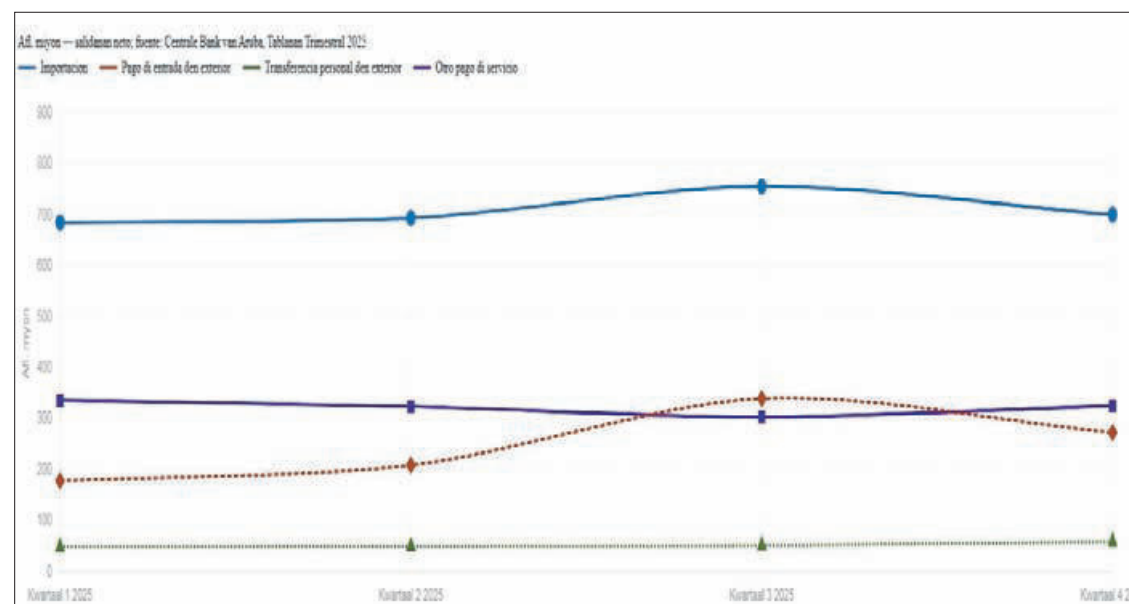
Pasobra turismo ta domina e sector externo, Aruba ta keda altamente sensitivo pa fluctuacion den yegada di bishitante, conectividad di aerolinea, confiansa di consumidor internacional, y desaroyonan geopolitico den exterior.

E recuperacion den di cuatro kwartaal ta duna un tiki siguransa, pero e tendencia mas amplio ta punta riba un economia enfrentando condicionnan externo mas preta cu durante e añanan di recuperacion inmediatamente post-pandemia.

Turismo ta keda fuerte, toch e ta cada bes mas contraresta pa costonan mas halto di importacion, pagonan externo di pago di inversion, y gastonan relaciona cu servicio den exterior.

Pa legisladornan, e datonan ta reforsa e importancia di diversificacion economico y mehoracion di productividad. Cuentanan externo di Aruba ta keda depende abrumantemente riba travel receipt pa compensa pa deficiencianan structural persistente den otro sectornan. Tanten cu importacion keda aumenta mas lihe cu exportacion fuera di turismo, y tanten cu sectornan cu propietario stranhero sigui domina generacion di ganashi, e isla ta bay keda vulnerable na shock externo.

Y toch, e aña a cera cu un regreso na teritorio di surplus y un reconstruccion di reserva – señalnan cu sector externo di Aruba, maske bao presion, ta keda fundamentalmente sosteni pa e forsa duradero di su industria di turismo.



Gobierno a lansa website cu lo permiti pasahero verifica tarifa oficial di taxi

Minister di Husticia, Integracion, Energia y Transporte Publico, Arthur Dowers, a anuncia oficialmente e lansamento di un website pa yuda regula y controla prijsnan di taxi na Aruba. Cu e iniciativa nobo aki, gobierno kier trece mas transparencia den e sector di transporte publico y pone un fin na e situacion unda algun taxistanan tabata cobra prijsnan arbitrario of excesivo, principalmente na turista.

E sistema nobo ta basa riba un lista oficial di prijsnan cu por ser controla riba e website taxi.aw. E plataforma ta permiti usuario hinca nan punto di salida y destinacion pa calcula e distancia y e tarifa oficial cu un taxista mester cobra.

Segun informacion presenta door di minister Dowers, ley di Aruba ta stipula desde hopi aña caba taxinan mester tin un taxi meter. Sinembargo, e sistema aki nunca a ser implementa na Aruba. Anteriormente, sector di taxi y gobierno a yega na un acuerdo pa usa un lista di prijsnan fiho como alternativa na taxi meter.

Aunke e lista oficial di prijs tabata existi caba, e version anterior tabata hopi bieu y tabata crea confusion tanto entre chauffeur como cliente. E falta di actualisacion y acceso facil na e tarifa oficial a contribui na situacionnan unda algun taxista tabata cobra prijsnan arbitrario of excesivo, particularmente den area turistico.

Gobierno ta considera cu e moderni-



sacion di e sistema ta necesario pa adapta na realidad actual di Aruba y pa brinda mas proteccion na consumidor. E lista di prijs nobo a ser revisa despues di consulta y discusion cu diferente representantenan di sector di taxi y transporte publico.

E tarifa ta ser calcula basa riba distancia y cantidad di kilometer entre diferente localidadnan riba e isla. E sistema digital ta permiti e cliente usa e mesun calculacion pa determina e tarifa oficial cu e taxista mester cobr'e durante un biahe.

E website ta incorpora diferente 'surcharge' cu oficialmente ta forma parti di e sistema di taxi na Aruba. Por ehempel, biahenan cu ta cuminsa na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix tin un suma adicional di USD 10 cu ta agrega prome cu tarifa pa distancia ser calcula. Biahenan cu ta sali for di waf di crucero tambe tin un surcharge similar.

Minister Dowers a splica cu gobierno a ricibi diferente reclamo cu a ser reporta den e ultimo añanan, particularmente door di turista cu a indica cu algun chauffeur tabata cobra extra pa cada pasahero den e vehiculo, en bes di cobra un solo tarifa pa e biahe completo. Segun e regla oficial, e tarifa ta aplica pa e biahe y no pa cada persona individualmente.

E mandatario a enfatisa cu e sistema digital nobo ta busca pa evita precisamente e tipo di confusion y abuso ey. Cu e website taxi.aw, pasaheronan lo por verifica cuanto un biahe mester costa y compara esaki cu e suma cu chauffeur ta cobra.

Gobierno ta planea informa ampliamente diferente actor den sector turistico tocante e sistema nobo. Hotel, restaurant y otro negoshinan cu regularmente ta yuda bishitantenan cu transporte lo haya informacion tocante e website y e lista oficial di prijsnan pa nan por orienta turista corectamente.

Minister Dowers a enfatisa cu e iniciativa ta forma parti di un esfuerzo mas amplio pa modernisa supervision di transporte publico na Aruba. Den añanan pasa, gobierno a menciona repetidamente necesidad pa digitalisa e sistema di tarifa di taxi y fortalece control riba cumplimiento di reglanan existente.

Informacion publica tocante sistema di taxi na Aruba ta confirma cu e isla ta opera cu prijsnan oficial fiho pa diferente ruta y zona. Aruba ta un di e poconan destinacion den Caribe unda taxi meter no a ser implementa completamente, a pesar di e rekisito legal existente. Como resultado, sistema di lista di prijs a bira e metodo principal pa regula tarifa di taxi.

Experiencia di turista y reputacion di Aruba como destinacion turistico a ser considera un factor importante den e decision pa modernisa e sistema. Cu e website taxi.aw, gobierno kier elimina gran parti di e incertidumbre cu tabata existi anteriormente. E plataforma ta permiti cu tanto turista como residente tin acceso directo na e tarifa oficial sin mester depende solamente di informacion verbal.

E lista di prijs nobo lo drenta oficialmente na vigor diabierna binidero. Desde e fecha ey, autoridadnan tambe lo intensifica control riba taxistanan cu no ta cumpli cu e tarifa estableci. ministerio di Transporte y Departamento di Transporte Publico lo supervisa cumplimiento di e reglanan y aplica sancionnan ora violacionnan ser constata.

Ademas di transparencia, e proyecto tambe ta busca pa aumenta profesionalismo den sector di taxi. Chauffeurnan cu ta sigui e tarifa oficial lo beneficia di mas claridad y menos disputa cu cliente tocante prijsnan di biahe.

E introduccion di taxi.aw ta marca un paso importante den e esfuerzo di gobierno pa modernisa y regula miho e sector di transporte publico na Aruba. Cu mas transparencia, acceso directo na prijs oficial y control mas estricto riba cumplimiento di reglanan, gobierno ta spera cu tanto residente como turista lo beneficia di un sistema di taxi mas confiabel y profesional. Gobierno ta enfatisa cu e meta final ta proteha consumidor, fortalece reputacion di Aruba como destinacion turistico y crea un ambiente mas husto pa chauffeurnan cu ta traha conforme ley.

Calculate your fare before you ride.

Taxi fares are set and regulated by the Government of Aruba. Taxi.aw is the official source for fares, conditions and other related information for taxi service in Aruba.

Pick your location and destination to calculate your fare. The total fare automatically includes surcharges (if applicable). [Click here for the taxi fare conditions.](#)

FROM
Select pickup location

TO
Select destination...

PASSENGERS

DATE

TIME

1

05/18/2026

02:10 PM

More trip details

Luggage: Trunk

Which zone is my hotel?

Low-Rise - Eagle Beach - High-Rise S/H

TOTAL FARE

\$ —

Pick a pickup point and destination to see the fare.

Raad van State a cuestiona balor agrega di medida anti-terrorismo permanente pa e parti Caribense di Reino

Reino Hulandes ta enfrenta un debate renoba tocante un di su medidanan mas controversial contra terrorismo despues cu e division di conseho di e Consejo di Estado di Reino (Raad van State) a emiti un opinion critico tocante un propuesta pa mantene permanente e poder pa kita nacionalidad Hulandes di personanan cu ta conecta cu organisacionnan terrorista den exterior. E medida, cu tambe ta aplica pa Aruba, Corsou y Sint Maarten, a causa pregunta nobo tocante seguridad, derecho di ciudadania y e implicacionnan practico pa e paisnan Caribense den Reino.

E opinion, publica riba 11 di mei 2026, ta trata un propuesta di Ley di Reino cu ta busca elimina e fecha di vencemento di e legislacion introduci originalmente na 2017. Bao di e ley actual, e minister Hulandes di Husticia y Seguridad por kita nacionalidad di ciudadanonan cu tin dos nacionalidad cu ta uni cu organisacionnan terrorista den exterior, aunke no tin condena criminal. E medida a ser crea como un instrumento temporal di emergencia memey di e miedo creciente pa terrorismo jihadista internacional y tabata destina pa preveni sospechosonan di extremismismo di regresa legalmente na Reino.

Sinembargo, e division di conseho di e Consejo di Estado a conclui cu gobierno Hulandes no a demostra suficientemente pakico e poder mester bira permanente. E organismo a conseha cu e propuesta no mester ser manda pa Parlamento Hulandes ni pa Parlamento di Aruba, Corsou y Sint Maarten, a menos cu tin cambian substancial.

E debate tin importancia particular pa Aruba pasobra e Ley di Reino automaticamente ta extende pa tur paisnan constituyente den Reino Hulandes. Mientras casonan di terrorismo na Aruba ta raro, e posicion geografico di e isla, su economia basa riba turismo, conexionnan internacional di biahe y e relacion constitucional cu Hulanda ta nifica cu decisionnan tuma na Den Haag por tin consecuencia legal y politico directo pa Aruba.



Segun e propuesta, gobierno Hulandes kier conserva e autoridad pa kita nacionalidad indefinidamente pasobra e ta considera cu menasa di terrorismo ainda ta serio. Oficialnan a referi na e evaluacion mas reciente di Coordinador Nacional pa Seguridad y Contraterorismo di december 2025, cu a mantene e nivel di menasa terrorista na "substancial", cu ta nifica cu ainda tin un posibilidad real di un atake.

Autoridadnan tambe a argumenta cu aunke e cantidad di personanan cu ta bay exterior pa uni cu gruponan extremista ta relativamente abao, e cifra a subi compara cu añanan anterior. Gobierno a adverti cu situacion di seguridad por deteriora rapidamente y cu mantene un rango amplio di hermentnan preventivo ta necesario.

Conseho di Estado, sinembargo, a cuestiona e argumentonan ey. E organismo a enfatisa cu kita nacionalidad ta un accion sumamente severo y hopi biaha irreversible, particularmente pasobra personanan afecta generalmente no por recupera nacionalidad Hulandes despues.

E organismo a nota cu gobierno no a splica claramente pakico e ley penal existente y otro medidanan contra terrorismo no ta suficiente pa proteha seguridad nacional. E conseho tambe a cuestiona si den algun situacion kita nacionalidad por crea mas riesgo di seguridad enbes di reduci nan.

Un preocupacion menciona pa e Consejo ta cu una bes personanan perde nacionalidad Hulandes y bira stranhero, autoridadnan por haya mas dificil pa monitoria nan of reuni informacion di inteligencia tocante nan actividadnan. E opinion tambe a sugeri cu personanan cu no

por regresa na Reino posiblemente lo ta menos inclina pa bandona organisacionnan extremista.

Conseho di Estado tambe a critica gobierno pa no splica e balor agrega specifico di e medida pa Aruba, Corsou y Sint Maarten. E opinion a declara cu pasobra e ley ta aplica den henter Reino, un motivacion separa pa e paisnan Caribense ta necesario, pero e memoria di splicacion cu ta compana e propuesta no a trata e punto ey.

Pa Aruba, e discusion ta toca cuestionnan constitucional mas amplio tocante autonomia y responsabilidadnan comparti den Reino. Aruba ta maneha su propio asuntonan interno, pero ta sigui conecta cu Hulanda den area manera ley di nacionalidad, defensa y relacionnan exterior. Esaki ta nifica cu legislacion adopta na nivel di Reino por afecta residente di Aruba directamente, incluyendo ciudadanonan cu dos nacionalidad.

Expertonan legal na Aruba posiblemente lo sigui e discusion mas di cerca awor tocante con legisladornan Hulandes ta hustifica medidanan cu ta extende pa henter Reino, particularmente ora condicionnan di seguridad local ta diferente di esnan den Europa. Historicamente, Aruba a confronta diferente desafionan di seguridad compara cu Hulanda, cu autoridadnan hopi biaha ta enfoca mas riba crimen organisa, control di frontera, trafico di humano y contrabando di droga, enbes di riba extremismismo jihadista.

Na mesun momento, status di Aruba como un centro importante di turismo ta nifica cu autoridadnan no por ignora desaroyonan internacional di seguridad. E isla ta ricibi centenares di miles di bishitante cada aña for di Europa, Norte America y La-

tino America, y coordinacion cu autoridadnan Hulandes y internacional ta un componente importante di maneho di frontera.

E ley cu ta bao discusion ta aplica solamente na personanan cu tin un otro nacionalidad banda di nacionalidad Hulandes, pasobra tratanonan internacional ta prohibi gobierno di laga hende sin nacionalidad.

E aspecto aki tambe a genera controversia. Criticonan ta argumenta cu e medida efectivamente ta crea dos categoria di ciudadano Hulandes: esnan cu solamente tin nacionalidad Hulandes, cu no por perde nan ciudadania bao di e ley, y ciudadanonan cu dos nacionalidad, cu si por perde nan. Un corte Hulandes na Amsterdam recientemente a determina cu e diferencia den trato ta constitui discriminacion directo, aunke e caso ainda ta pendiente den apelacion.

E opinion di Consejo di Estado a revisa con e ley a funciona desde su introduccion. Segun cifranan di gobierno menciona den e documento, e poder pa kita nacionalidad a ser usa den 25 caso. Di esakinan, 15 decision ta definitivo, mientras cu un caso ainda ta den proceso di apelacion.

E opinion a señala cu e cantidad di decisionnan definitivo hasta a baha desde cu e ley a ser extendi na 2022. Varios caso a ser anula pasobra autoridadnan no por a comproba suficientemente cu personanan tabata liga na organisacionnan terrorista despues di e fecha legal relevante na maart 2017.

E Consejo a critica gobierno Hulandes pa no splica ki impacto e perdida di e casonan ey tabatin riba seguridad nacional ni si otro instrumentonan legal a logra maneha cualkier riesgo cu a keda.

E ley original tabata diseña como un medida temporal cu un "clausula di vencemento". Parlamento a insisti riba reevaluacion periodico pa motibo di e naturalesa extraordinario di e poder. Inicialmente, e ley tabata programa pa vence na 2022, pero despues legisladornan a extende esaki te maart 2027.

Awor, enbes di incorpora

permanentemente e medida den ley Hulandes di nacionalidad, Consejo di Estado a sugeri otro posibilidad: extende e areglo temporal pa un otro cinco aña mientras cu ta conduci investigacion mas detaya tocante su efectividad y relacion cu otro medidanan contra terrorismo.

E recomendacion ta refleha un preocupacion mas amplio tocante expansion gradual di podernan contra terrorismo den transcurso di tempo. E organismo di conseho a adverti contra expande podernan administrativo paso pa paso sin mantene un bista cla di con tur medidanan contra terrorismo ta ancla den e sistema legal.

Pa Aruba, e asunto tambe por rebiba discusion tocante consulta den Reino. Paso-bra leynan di Reino ta rekeri participacion di gobierno y parlamento di Aruba, Corsou y Sint Maarten, lidernan di Caribe posiblemente lo busca mas influencia den legislacion cu ta afecta nan residente.

E debate ta yega den un momento cu preguntanan tocante ciudadania, migracion y seguridad ta sigui domina discusionnan politico tanto den Europa como den Caribe. Gobiernonan na henter mundo a adopta mas medidanan preventivo di seguridad como reaccion riba menasanan extremista cambiante, pero corte y organismo legal tambe a intensifica critica tocante proporcionalidad, proteccion di derecho civil y proceso debido.

Gobierno Hulandes awor mester dicidi si lo revisa e propuesta, duna motivacion adicional, of sigui cu un extension temporal enbes di adopcion permanente. Te e momento ey, e ley existente ta keda valido te maart 2027.

E intervencion di Consejo di Estado no ta automaticamente stop e propuesta, pero e ta representa un obstaculo legal y politico importante. Den sistema legislativo Hulandes, opinionnan negativo di e Consejo hopi biaha ta carga peso considerable, specialmente den asuntonan cu ta trata derechonan constitucional y legislacion cu ta aplica pa henter Reino.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion

Agence France Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Presidente di Staten... Tin demasiado poder...?

Oposicion no ta contento cu e forma con segun nan presidente di Staten ta ignora peticion haci pa reunion di banda di oposicion. Un keho cu bien por tin un base real, conociendo e practica no asina alentador den presidencia di parlamento cu nos a mira pa 40 aña caba. Talvez ta bira tempo pa e partidonan yega na un consensu cu actuacion a base di demasiado libertad di presidente di Staten pa dicidi si tin reunion of no, mester ta mas mara na consecuencia den caso di incumplimento? Y ta e presidente so ta esun cu ta tranca reunion pidi? Un bon momento pa mas analisis.

E kehonan tocante presidente di Staten cu ta ignora peticion di oposicion pa reunion ta mes bieu cu parlamento mes. No tur presidente a haci nan mes culpable na e practica aki di igual manera y cu mesun frecuencia. Nos no ta bay dedica atencion aki na un serie di anecdota cu lo ilustra na un manera poco elogiabile kico e practica aki ta(bata). Loke ta parce mas importante ta e obstaculonan cu eventualmente ta existi pa yega na un presidencia cu ta cumpli mihor cu e papel cu e presidente tin. Pa cumenza, mester distingui entre e diferente reunionnan cu oposicion por pidi. Un distincion importante ta entre: 1) reunion pa atende un cierto tema riba su mes, y 2) un reunion unda ta pidi pa un (o mas) ministro bin duna cuenta na parlamento tocante un cierto asunto. Den e promer tipo di caso por ta trata di un tardanza di banda di e presidente, pa cual e ta duna, of no, un splicacion, sin consecuencia. Ki regla ta na vigor aki pa logra cumplimento dentro di un tempo razonable? Reglamento di Orden di Staten den Capitulo VI, articulo 23 ta bisa den inciso 1: E presidente ta convoca e reunion tan frecuente cu e ta considera, o cu esaki ta pidi por escrito pa tres miembro, cu adiccion di motibo." Inciso 2 ta regla cu e presidente, tumando na cuenta kico Constitucion ta stipula encunto reunion publico, ta determina dia y ora di e reunion. Seguidamente inciso 3 ta bisa cu, si e reunion ta pidi di e forma stipula den inciso 1, ta tene esaki dentro di 30 dia. Den caso di suspension di e reunion ta continua cu esaki dentro di 30 dia y mester termina esaki tambe. Conclusion: e Reglamento di Orden no ta duna libertad na presidente di Staten pa pospone convocacion di un reunion, pidi pa por lo menos 3 parlamentario. Claro cu tur nos parlamentario conoce e regla, pero kico pa haci den caso di no cumpli? Oposicion no tin recurso, pasobra nan no por ni entama un caso den corte, pasobra ta manda nan back cu e mensahe cu

e tipo di disputa aki mester atende nan den e arena parlamentario. Y kico ta e practica di 40 aña? Cu e banda gubernamental casi semper ta apoya y hasta gaba nan 'campeon' presidente pa e forma con e ta trata oposicion. Ta straño anto cu ora oposicion bira gobierno, y gobierno bay oposicion, ta sirbi e ex-gobierno un 'bolo di nan propio receta'? Asina nunca por yega na un solucion cu por trece mehoracion den funcionamiento di parlamento, pasobra no tin sancion pa e incumplimento aki.

Pero laga nos trata e di dos posibilidad di reunion, unda un o mas ministro mester bin parlamento. Aki e asunto ta bira mas complica, pasobra fuera di un presidente di Staten cu por nenga di coopera, por tin un ministro cu no tin mucho gana pa bin parlamento pa defende su maneho. Awor, kico ta e reglanan pa e caso aki? Nos Constitucion (articulo III.18), den inciso 1 ta bisa cu ministro(nan) tin acceso na e reunionnan y por participa den e deliberacion. Inciso 2 ta bisa cu Staten "por invita ministro na reunion pa duna e informacion desea, asina leu cu esey no ta conflictivo cu interes di e Pais o di Reino." Esaki ta laga un tereno amplio habri pa maniobra politico, sigur si presidente y e ministro(nan) involucra ta di acuerdo cu otro cu no ta honra regla, cu ademas no ta conta cu sancion pa incumplimento. E pregunta ta naturalmente pakico e asuntonan aki ta formula asina 'debil', cu e consecuencia logico cu por keda sin honra e reunionnan cu no ta di gusto di sea e presidente, sea e ministro, o ambos. Pa esey nos mester bolbe na tempo cu a formula nos Constitucion. Loke tabata e modelo tabata e constitucion Hulandes, basa riba nan practica politico di varios siglo. Ey no mester sancion pasobra falta di respet pa regla parlamentario ta causa malestar y protesta di oposicion y, mas importante ainda, di nan propio banda gubernamental den parlamento. Den forma di un ehemplo: si un ministro o parlamentario ta malcomporta nan mes, no ta oposicion so, sino nan propio hendenan ta exige nan renuncia. Nos simplemente no conoce e practica aki...

Awor, e pregunta cu ta keda ta: kico por trece un solucion? E manera mas efectivo ta cu partidonan den parlamento, incluyendo e banda gubernamental, ta tuma posicion contra un presidente cu no ta cumpli cu regla. Pasobra no tin sancion, e unico manera ta cu ta halza e nivel moral actuando contra presidente y ministro cu no kier cumpli y ta obstaculiza funcionamiento di parlamento. Por ultimo, nos no mester tuma como punto di salida cu gobierno y presidente no mester tin miedo di oposicion? Nan mester por carga nan responsabilidad y defende nan maneho na tur momento?

Aruba ta fortalece su posicion den e red global di Free Zone y inversion

Durante participacion na World Free Zone Conference na Panama City, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, hunto cu E Director di Free Zone Aruba, Sr. Walter Mosher, a tuma parti activamente den varios dialogonan strategico na nivel regional y internacional, cu enfoka riba innovacion, sostenibilidad y fortificacion di e posicion competitivo di Free Zone Aruba den e region.

E participacion di Aruba den e conferencia aki ta forma parti di e trayectoria mas amplio pa modernisa nos Free Zone. Gobierno a torah duro pa restructura Free Zone Aruba y ta keda activamente traha conhuntamente cu directiva di Free Zone, pa sigui transforma e modelo actual di un sistema tradicional, un hub di conocimiento, innovacion y balor agrega, cu ta contribui na e desaroyo di e economia global moderno.

Durante e conferencia, Minister Wever a participa den



tres round table importante. E participacion den e round table nan a enfoca riba e retonan y oportunidadnan clave pa e region, incluyendo diversificacion economico, fortalecimiento di capacidad y adaptacion na e mercado global manera digitalisacion y 'nearshoring'. Sostenibilidad, bon gobernacion y atraccion di inversion tabata elemento central den e dialogo.

E temanan discuti durante e round table nan ta alinea directamente cu e direccion strategico di Aruba, unda digitalisacion, sostenibilidad y bon gobernacion ta forma e base pa e renobacion di

nos Free Zone y su posicion como un plataforma moderno pa inversion y comercio pa Aruba.

Ademas, durante e bishita, a tene varios reunion bilateral cu oficialnan di alto nivel manera lidernan di free zone, inversionistanan y experto den industria for di varios paisnan incluyendo Emiratonan Arabe Uni, Jamaica, Barbados, Curaçao, Panama, Republica Dominicana, Merca, Brazil, y varios otro islanan. E reunionnan aki a crea espacio pa intercambio di experiencia, conocimiento y exploracion di colaboracion futuro, cu enfoka riba con

Aruba por sigui fortalece su modelo di Free Zone.

Un resultado importante di e conferencia tabata firma di un "Memorandum of Understanding" (MOU) pa establece e Caribbean Special Economic Zone Association (Cari-SEZA), un plataforma regional cu tin como meta fortalece cooperacion entre Special Economic Zones (SEZs) den Caribe.

E iniciativa aki ta refleha un compromiso comun pa aumenta competitividad global di e region, atrae mas inversion, y integra e Caribe mas profundamente den sistem-

anan internacional di comercio y logistica.

E desaroyo aki ta conecta cu e ambicion di Aruba pa posiciona su Free Zone no solamente como un lugar di actividad comercial, pero como un ecosistema completo unda conocimiento, innovacion y colaboracion ta central.

Un framework interino lo guia e siguiente fase di implementacion, incluyendo formacion di un steering committee pa supervision di gobernacion, operacion y coordinacion regional. E asociacion lo sirbi como un bos unifica pa SEZnan den Caribe y lo contribui na posiciona e region como un destino mas atractivo pa inversion global.

"Participacion di Aruba den e tipo di plataforma internacional ta esencial pa nos sigui fortalece y desaroya nos modelo di Free Zone, amplia nos colaboracion y posiciona Aruba como un hub di conocimiento, innovacion y inversion den region," Minister Wever a declara.

Cuerpo Policial Aruba ta yama bon bini na K9 Carla

Recientemente Cuerpo Policial Aruba a ricibi un colega nobo y valioso pa Unidad di K-9. Ta trata di e cacho policial yama Carla. Carla ta un donacion di e organizacion cu ta hiba e nomber di Iron-dog K9 International.

Carla ta e di tres cacho cu KPA ta ricibi di e organizacion di Irondog. Esaki ta fortalece relacion di hopi aña cu Irondog tin cu Cuerpo Policial Aruba. E meta principal ta pa garantisar y eleva e seguridad di nos dushi isla.

E relacion cu Irondog K9 International ta bay mas leu cu solamente un donacion di cachonan. Den pasado a sa di brinda sosten fundamental na Cuerpo Policial Aruba pa medio di donacion di vest, banchi, oranan di entrenamiento tambe seminari-onan importante na Merca cu nos propio agentenan tabata tin oportunidad di atende, cu ta danki na Irondog K9 International.

E entrega oficial y presentacion a tuma lugar den presencia di e CEO y fundador Charlie Nash y CFO sra.

Mitzi Nash hunto cu personal di Unidad di K9 incluyendo altocomisario Ramon Arnhem.

Altocomisario na su turno a sa di expresa su gratitud na Irondog K9 International pa nan donacion y aporte pa kere den e capacidad di Unidad di K-9 di Cuerpo Policial Aruba.

K9 Carla tambe a haya varios regalo for di altocomisario Arnhem mirando cu Carla a caba di cumpli aña. Carla a muestra su agradecimento y a

keda masha contento mes. Cuerpo Policial Aruba ta yama un bonbini na e colega

nobo K9 Carla y sa cu e ta cla pa aporta na e seguridad di nos comunidad.



ONDER CURATELE STELLING

Bij beschikking van 11 mei 2026 behorende bij AUA 202600566 EJ van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is onder curatele gesteld dhr. Jemmy Dayon Dirks, geboren op 4 juli 1992, in Aruba. Benoemd als curatrice is zijn moeder mw. Fabiola Ramirez Villamarin, geboren op 10 september 1961 in Colombia en wonende in Aruba.

De curatrice,
Mw. Fabiola Ramirez Villamarin

AWA

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 350.000,-**

*** Afl. 250.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

lotto

Merca lo test algun pasahero yegando pa Ebola na aeroportonan

(AFP) - Merca a anuncia dialuna cu lo aumenta precaucion pa preveni e plamamento di Ebola, incluyendo revisa pasaheronan for di areanan golpia pa un brote y temporariamente suspendiendo servicionan di visa for di e region.

E medidanan di salud publico anuncia pa US Centers for Disease Control and Prevention (CDC) ta bini mientras World Health Organization (WHO) a declara e brote di Ebola den Republica Democratico di Congo un emergencia di salud internacional.

Mas di 90 morto ta sospecha di ta causa pa un brote actual.

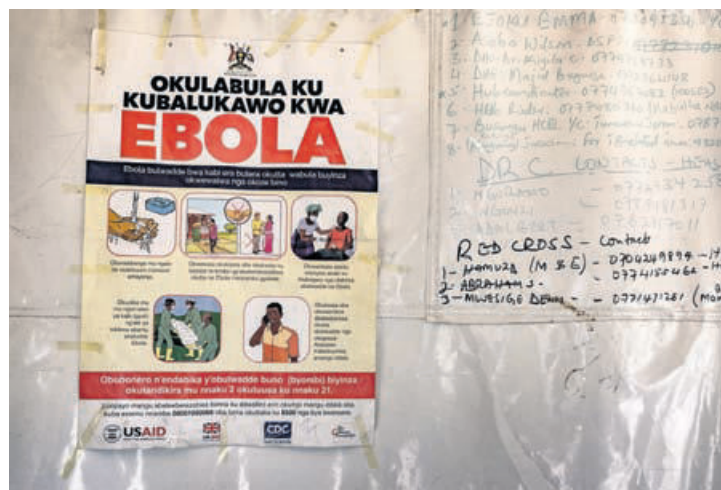
“Na e momentonan aki, CDC ta evalua e riesgo in-

mediato na e publico general Mericano como abao, pero nos lo sigui evalua e situacion evolucionando y pro ahusta medidanan di salud publico mientras informacion ta bira disponible,” e agencia di salud a bisa den su declaracion.

Ademas di screening na aeropuerto, CDC a bisa cu e lo implementa restricciones di entrada riba esnan cu tin paspoort no Mericano si nan bay Uganda, DRC of Sur Sudan dentro di e 21 dia.

Embahada Mericano na Kampala mientrastanto a bisa cu temporariamente a pone pausa riba tur servicio di visa y cu a notifica e solicitantenan impacta.

CDC a bisa durante fin di siman cu e ta tratando pa coor-



dina “e retiro safe di un cantidad chikito di Mericano cu ta directamente afecta pa e brote aki.”

No tin vacuna ni tampoco tratamiento specifico pa e variante responsable pa e brote actual di e keintura altamente contagioso cu ta causa

hemoragia.

91 morto reporta ta sospecha di a ta causa pa e aumento actual den caso, segun e cifranan mas reciente publica diadomingo pa minister di Salud Congoles Samuel-Roger Kamba.

Alrededor di 350 caso sospecha a keda reporta. Mayoria di esnan afecta tin entre 20 pa 39 aña di edad y mas di 60% ta hende muhe.

Merca bao e presidente actual Donald Trump a retira formalmente for di WHO e aña aki.

Oficialnan di CDC a enfatisa cu nan ta colaborando cu partner internacional ademas di oficialnan di salud den e paisnan impacta.

E medidanan di salud publico anuncia dialuna lo inclui “despliega di personal di CDC pa sostene esfuersonan pa controla e brote den regionnan afecta” ademas di asistencia cu conexon y test di laboratorio, e agencia a bisa.

MV Hondius ta yega waf di Rotterdam; Hantavirus ta riesgo ‘abao’ pa poblacion di mundo

(NLTimes) - MV Hondius ta yega waf di Rotterdam y segun WHO e riesgo ta abao pa e poblacion mundial.

E crusero Hulandes MV Hondius ta drentando e waf di Rotterdam. E barco golpia pa un brote di hantavirus a yega alrededor di 10or di mainta y tabatin 20 minuut pa nabega pa berth, e autoridad di waf a reporta. E Organizacion Mundial di Salud WHO te ainda ta evaluando e riesgo di hantavirus na e poblacion global como “abao.”

Actualmente tin alrededor di 25 miembro di tripulacion y un dokter Hulandes y enfermero abordo di hondius. Te cu awo, ningun di nan a cuminsa muestra sintoma cu por indica un infeccion di hantavirus, Director-General Tedros Adhanom Ghebreyesus a reporta diabierna. Parti di e ekipo cu lo bay cuarentena na e waf.

Personanan cu tin sintoma y otro pasaheronan a keda evacua durante e ultimo 2 si-



man. Te cu awo, e pasaheronan cu no tin sintoma evacua pa Hulanda tur a test negativo pa hantavirus.

Den un declaracion pa fin di diadomingo, WHO a reporta cu tin mas infeccion cu ta posible pa pasaheronan di MV Hondius, pero e riesgo di mas plamamento ta keda abao pa motibo di medidanan di precaucion. “Pasaheronan y e tripulacion a exponi abordo te ainda por bira malo durante e periodo di incubacion y mester pa e motibo aki keda cu monitor di cerca,” WHO

a skirbi. Segun WHO, 440 persona den por lo menos 30 pais ta bao monitoreo di cerca pa motibo di posible exposicion na e virus. Sigui pa e brote di hantavirus riba e crusero, den cual 3 persona a fayece, Samenwerking Infectieziekten ta lansando un campaña publico pa informa di miho manera e pueblo tocante malesanan infecciosos y hacinan mas resiliente. Esaki ta necesario pa motibo cu e menasa di malesanan infecciosos ta den disminucion, e partnership a declara.

Den un campaña, titula Infectious Diseases Together, patogeno manera bacteria, virus, hongo y parasito “ta conta” tocante situacionnan di bida diario unda ser humano intencionalmente a plamanan, debilitando nos resiliencia. Esaki tin e intencion di haci hende mas consciente di e riesgonan.

Aproximadamente 200.000 persona ta hospitalisa anualmente pa motibo di malesanan infecciosos, segun Samenwerking Infectieziekten - un iniciativa di pashentnan,

profesionalnan di cuido di salud y fondonan di salud. E organizacion kier pa e “bira algo normal pa proteha bo mes, otronan y personanan cu salud vulnerable.”

E riesgonan di malesa infeccioso ta aumentando pa motibo di varios factor, incluyendo e poblacion cu ta birando cada biaha mas bieu, mas persona cu ta biahando den exterior, malesa di bestia cu ta plamando na ser humano, cambio di clima, resistencia pa antibiotico y un tasa di vacunacion mas abao.

“Cu e campaña aki, nos kier sacudi Hulanda pon’e lanta,” Margriet Schneider, presidente di Samenwerking Infectieziekten a comenta. “Si nos no haci nada, mas y mas persona lo bira malo. Infeccionnan simple, manera un infeccion di urina, pronto por bira dificil of imposible pa trata y por menasa bida. Y e siguiente pandemia un biaha mas por resulta den miles di victima, hospitalnan abruma y biyones extra den gasto di cuido di salud.”

Corte Hulandes ta determina cu awo mester maneha disputa di custodia di mucha na Corsou

(CuracaoChronicle) – Un corte Hulandes a determina cu un disputa continuo di custodia entre mayor divorcia riba nan dos yiu no por ta maneha na Hulanda mas, y mester awor ser trata pa cortenan na Corsou.

Segun Corte di Distrito di Rotterdam, e muchanan awor efectivamente ta biba na Corsou y a establece centro di nan bida diario riba e isla.

E caso a cuminsa na fin di 2024 ora un corte di Rotterdam a duna e mama permiso pa muda pa Corsou cu e muchanan. E tambe a keda



autorisa pa inscribi nan na scol riba e isla.

Sinembargo, Corte di Apelacion di Den Haag despues a revoca e decision ey y a ordena e mama pa bolbe Hulanda cu e muchanan prome cu co-

mienso di aña escolar 2025. Esaki no a pasa.

Despues, e tata a bolbe corte buscando un orden cu lo forsa e mama pa regresa Hulanda cu e muchanan. Como alternativa, el a pidi pa custo-

dia di e muchanan ser transferi na dje, pa e mes por hiba nan back pa Hulanda.

E hues di procedemento urgente na Rotterdam awor a rechasa e petitionnan ey. Segun corte, circunstancianan a cambia significativamente pasobra e muchanan awor a biba na Corsou durante un periodo prolonga. E decision a nota cu e muchanan ta bay scol riba e isla, ta oficialmente registra aya y a construi nan bida diario na Corsou. Pa e motibo ey, corte a conclui cu Corsou a bira e “lugar habitual di residencia” di e muchanan.

Un factor clave den e decision tabata cu e mudansa original pa Corsou tabata legal. E mama a muda pa e isla cu autorisacion di un corte Hulandes, loke ta nifica cu e caso no ta cualifica como secuestro di mucha of tumentamento ilegal di muchanan pa exterior.

Como resultado, Corte di Rotterdam a determina cu cortenan Hulandes no tin hurisdicción mas riba e asunto.

Cualquier decision legal futuro tocante e muchanan mester awor ser maneha pa cortenan na Corsou.

Minister di Corsou ta firma acuerdo pa mehora conexion entre enseñansa y mercado laboral

(CuracaoChronicle) – Cuater minister di Corsou a firma un Carta di Intencion (LOI) interministerial cu tin como meta fortalece cooperacion entre enseñansa y mercado laboral mientras preocupacion ta sigui crece tocante falta di conexion entre preparacion escolar y necesidadnan di forsa laboral riba e isla.

E acuerdo a ser firma durante conferencia “Education & Labor Market in Dialogue” celebra riba 13 di mei na Courtyard by Marriott Corsou.

E conferencia a ser organisa pa Ministerio di Enseñansa,

Ciencia, Cultura y Deporte (OWCS) como parti di programa Mehorashon di Enseñansa y a reuni estudiante, dunador di trabao, profesionan di enseñansa y representante di varios ministerio.

E panel ministerial a inclui representante di ministerionan di OWCS, Desaroyo Social, Labor y Bienestar (SOAW), Desaroyo Economico (MEO) y Gobernacion Publico, Planificacion y Servicio (BPD). Segun ministerio, e cuater minister a compromete nan mes na cooperacion structural a largo plaso cu tin como meta mehora transicion for di enseñansa pa empleo.

Discusionnan durante conferencia a enfoca fuertemente riba creciente desconexion entre programanan educativo y necesidadnan practico di mercado laboral di Corsou. Participantenan a destaca preocupacion cu hopi programa ta keda demasiado enfoca riba conocimiento teorico y diploma, mientras dunadornan di trabao cada bes ta exige habilidadnan practico, actitud na pia di trabao, flexibilidad y competencia cu ta alinea cu desaroyo economico di e isla.

E conferencia tambe a enfatisa importancia di cooperacion entre gobierno, scolnan, dunador di trabao, mayor y hobennan.



Minister di Enseñansa Sithree van Heydoorn a bisa cu e discusionnan a demostra cu ningun institucion individual no por soluciona e asunto nan so.

Segun ministerio, e conferencia a conclui cu ocho tema prioritario cu lo ser desaroya mas den lunanan binidero,

incluyendo soft skills, siñansa den lugar di trabao, mentorship, modernisacion di enseñansa, comunicacion entre stakeholdernan, enseñansa pa bida largo y futuro di trabao. Un conferencia di siguinte ta plania pa november pa valida y amplia mas riba e propuestanan discuti durante e evento.



(CuracaoChronicle) – Prome Minister di Corsou, Gilmar Pisas y prome minister Hulandes, Rob Jetten a tene combersacionnan e siman aki tocante continuacion di cooperacion rond di programa di reforma economico y financiero, Landspakket y refinanciamiento futuro di prestamonan Hulandes na Corsou.

E discusionnan a tuma lugar durante bishita di trabao di dos dia di Jetten na Corsou, segun un comunicado pu-

Pisas y Jetten ta discuti Landspakket y refinanciamiento di prestamo Hulandes

blica pa gobierno di Corsou despues di e bishita.

Durante reunionnan teni riba 13 di mei, tur dos lider a discuti varios asunto financiero, economico y relaciona cu gobernacion considera importante pa cooperacion futuro den Reino Hulandes. Un tema central tabata continuacion di e areglo mutuo cu ta regula implementacion di reformanan di Landspakket. E dos gobiernonan tambe a discuti refinanciamiento di prestamonan Hulandes existente na Corsou ora nan yega na fecha di vencemento.

Landspakket a keda intro-

duci na 2020 como parti di acuerdonan entre Hulanda y Corsou despues di crisis di COVID-19. Na cambio di apoyo financiero, Corsou a compromete su mes na un serie di reformanan den area manera finanzas di gobierno, restructuracion economico, cobranza di impuesto y administracion publico.

Segun gobierno di Corsou, e combersacionnan tambe a trata desaroyonan internacional y importancia di mantene consulta structural den Reino.

Pisas y Jetten ademas a discuti preparacionnan pa un

Conferencia di Reino programa pa tuma lugar mas laat e aña aki.

Despues di e bishita, Prome Minister Pisas a enfatisa importancia di cooperacion “basa riba igualdad y responsabilidad comparti”.

Futuro di Landspakket y refinanciamiento di prestamonan di apoyo di likides Hulandes ta keda temanan politicamente importante den Corsou, particularmente mientras e isla ta continua balansando recuperacion economico, finanzas publico y compromisonan di reforma a largo plaso.

Autoridad di Impuesto ta descubri posible red di fraude organisa cu ta encera por lo menos €6.7 miyon

(NLTimes) - **Autoridad di Impuesto ta kere cu e por a descubri un red di fraude organisa cu ta encera un suma di por lo menos €6.7 miyon, Secretario di Estado Eelco Eerenberg a bisa den un carta na Parlamento. E oficina di impuesto a identifica “un patronchi di declaracion di impuesto riba entrada, peticion y obhecionnan cu ta contene irregularidadnan” cu a lanta alarma, el a skirbi.**

Autoridad di Impuesto a cuminsa wak e asunto despues cu un banco a informa un cantidad remarcabel di cuentanan di banco habri den cual solamente placa di restitution di impuesto riba entrada ta ser deposita, y despues ta ser transferi pa un otro cuenta casi di biaha.

Mirando e asunto, e Autoridad di Impuesto a nota un cantidad creciente di aplicacionnan di impuesto riba entrada cu ta encera irregularidadnan cuminsando na fin di 2025, e Secretario di Estado a skirbi. “Den e casonan aki, e aplicacionnan ta ser completa di tal forma cu ta genera un suma cu ta rekeri pago di Autoridad di Impuesto. E Autoridad di Impuesto ta mira similaridadnan den e informacion den e aplicacionnan aki,” el a bisa. “Esaki ta regar da e declaracion di gastonan di salario pa cual Autoridad di Impuesto no tin informacion disponibel, of deducccionnan halto.”

E banco cu a alerta e Autoridad di Impuesto a informa cu e oficina di impuesto a paga por lo menos €6.7 miyon den cuentanan di banco liga na e patronchinan aki. “E

banco a vries e cuentanan en cuestion,” Eerenberg a bisa. “E Autoridad di Impuesto a determina cu e BSNnan relevante (numbranan di registracion di ciudadano) riba e cuentanan cu e banco a vries por ser liga na e aplicacionnan cu ta encera irregularidadnan y asina ta forma parti di e patronchi.” Autoridad di Impuesto por reclama aproximadamente €2.3 miyon. E €4.4 miyon cu ta sobra probablemente ta bay perdi.

Oficina di impuesto tambe a ricibi un alerta di Logius, e administrador di DigiD. “Municipionan cu tin un loket caminda e registracion di no-residentenan (RNI) ta tuma lugar a informa na Logius cu nan ta mirando un aumento fuerte den aplicacionnan di DigiD,” Eerenberg a skirbi. “E aumento ta consisti di gruponan di resi-



dentenan di Bulgaria cu ta informa na e municipionan aki y ta identifica nan mes cu documentonan di identificacion fisico.”

“Ta parce cu e individuonan cu ta aplica pa un DigiD ta haci esaki na un manera organisa,” el a bisa. Varios intermediario ta traha cita pa e solicitantenan na loketnan di municipio y ta compana nan eyan. “E solicitantenan segun informe no ta na altura di kico aplica pa un DigiD ta encera y kico nan por haci cune.”

Logius a conduci un encuesta di muestra di tur aplicante di DigiD na e loketnan di RNI y a haya cu e DigiDnan aki ta ser usa frecuentemente pa drenta den e Autoridad di Impuesto, hopi biaha for di e mesun adresnan IP.

Logius a provee e Autoridad di Impuesto cu aproximadamente 400 BSN asocia cu nan sospechonan. Autoridad di Belasting a compara esakinan cu e declaracionnan di impuesto riba ganashi cu tabata sospechoso. “Esaki ta muestra cu nan ta coresponde pa gran parti,” Eerenberg a bisa.

Gabinete ta investigando si e por stop e tipo di fraude aki cu reglanan mas estricto den su proceso di peticion di impuesto riba ganashi. “Ademas, Autoridad di Impuesto a stop pagonan den futuro na e personanan concerni,” Eerenberg a bisa. E Servicio di Compensacion ta investigando si esaki ta afecta cualkier beneficio of subsidio, el a bisa.

Segun autoridad Hulandes, Meta no ta haciendo suficiente pa combati estafa di compra online

“Ken cu bestel algo for di e website aki no lo ricibi nada,” Gijs van der Linden, lider di team di e Centro Nacional di Rapport di Fraude riba Internet di polis a bisa. “E estafadornan tambe ta propaganda via Google, Snapchat y TikTok, pero nos ta mira e gran mayoria riba e plataformanan di Meta.”

Desde juni 2025, polis a designa 535 website como tiendanan online criminal. Mas cu mitar di esakinan, 273, a ser propaganda riba Facebook y Instagram.

“Tene hopi cuidao cu descuentonan halto,” Van der Linde a bisa, kende a bin ta trahando na polis contra tiendanan online falso pa mas cu un decada. Anteriormente el a duna un advertencia similar na nomber di banconan Hulandes. “Si bo click riba e link, wak si bo ta di berdad riba e website di e tienda caminda bo kier compra cos.”

NOS a papia cu un dama di Amsterdam cu a cay pa un estafa asina. Dos luna pasa, el a mira un propaganda riba Facebook pa e tienda di deporte den aire liber Bever. “Mi ta gusta cana. Pafu y ekipo pa deporte den aire liber ta basta caro. Pues ora mi a mira un propaganda pa un descuento di 80%, mi a click riba dje.”



El a caba riba un website cu tabata parece e tienda online di Bever, cu tur tipo di ekipo ta ser ofrece na descuento halto. El a scoge algun articulo. “Tabatin un descuento grandi riba dje, pues e no a costa mucho: €85.” Pero ora cu e no a haya un e-mail di confirmacion, el a cuminsa haya duda. Ora cu el a controla su cuenta di banco, a resulta cu e placa a ser transferi pa un cuenta di banco desconoci na un otro pais. “Ta e ora ey mi a realisa cu e placa aki a bay y mi no ta bay hay’e back.”

E ta sinti berguensa cu el a cay den e tipo di estafa aki. “Pasobra normalmente, ami ta esun cu ta adverti mi yunan y mi tata: no djis click riba nada! Awor mi a haci’e mi mes,” el a bisa NOS. Pero el a bin dilanti di tur manera. “Ta miho pa bo no tene esaki pa bo mes. Mi ta kere cu esaki ta pasa cu hopi hende.”

NOS a wak den e website falso di Bever y a haya por lo menos 25 diferente propaganda riba Facebook y Instagram entre 13 y 22 di maart. E anoncionan a aparece decenas di miles di biaha den e periodo ey.

NOS a puntra Meta tocante propaganda falso di tienda online y dicen e no por a logra preveni nan. Meta no a contesta e preguntanan ey, solamente bisando cu hende mester informa tocante propaganda cu nan ta haya sospechoso.

Pa e ora ey, ta mucho laat, oficial di polis Van der Linden a bisa. “Nos ta mira e anoncionan ey, pero Meta ta mira nan tambe,” el a bisa NOS. “Si hopi hende mira un propaganda asina, semper tin un hende cu lo click riba dje.”

**TRABOU DI MANTENCION DURANTE
SIMAN DI 11 PA 15 DI MEI 2026**
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e suministro di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 21 di mei 2026
8:30 AM te cu 3:30 PM

Overhead Services
Den vecindario di:

- Seroe Janchi
- Montaña (un parti)
- Boegoeroei
- Sabana Liber (un parti)
- Matadera (un parti)
- Paraguana (un parti)

Bishita www.elmar.aw
pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Merca ta expresa su apoyo pa gobierno Boliviano entre ola di blokeo y conflicto social

(Infobae) – Gobierno di Merca a expresa su apoyo pa administracion di presidente Rodrigo Paz, cu ta enfrentando un serie di protesta social impulsada pa demandanan laboral y yamado pa su renuncia. Den un comunicado publica diadomingo pa Bureau of Western Hemisphere Affairs, Cas Blanco a condena loke el a describi como “accionnan dirigi pa destabilisa” administracion di Paz, cu tin seis luna den poder.

Den e contexto ey, gobierno Mericano a expresa su apoyo pa gobierno Boliviano pa restablece “orden na favor di paz, seguridad y estabilidad pa pueblo Boliviano”. Esaki ta e di dos declaracion internacional desde cu e conflicto a cuminsa tres siman pasa. Diabierna, ocho pais — Argentina, Chile, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Panama, Paraguay y Peru — a emiti un comunicado conhunto rechasando “cualquier accion dirigi pa destabilisa orden democratico” y “altera

marco institucional” di gobierno. Bolivia ta pasando actualmente door di un momento tenso despues di varios dia di protesta convoca pa diferente sector pa presenta demandanan sindical — incluyendo aumento salarial y eliminacion di un ley cu a autorisa cambianan den propiedad agrario — pero despues tambe a surgi yamado pa renuncia di e presidente pa motibo di malcontento general cu su administracion.

Durante 12 dia, Federacion di Campesinonan Túpac Katari di La Paz ta ehecutando blokeonan indefini den area Andino di pais cu apoyo di algun lider di Central Obrera Boliviano (COB) y movimiento indigena Aymara Ponchos Rojos.

Segun rapportnan di Administracion di Carretera Boliviano, desde e momento ey tabatin un promedio di 20 grupo simultaneo, loke a causa scarsedad di algun alimento basico na e sede di gobierno, imposibilidad pa

biaha via terrestre y perdidan economico pa sectornan strategico manera industria y transporte pisa.

Siman pasa tabatin un dia di violencia cu protesta di minero cooperativo cu a confronta polis cu dinamita den centro di La Paz, mientras nan lidernan tabata negociando un lista di demanda cu gobierno. Despues di mas cu 10 ora di reunion, e conflicto a desescala despues cu administracion di Paz temporalmente a suspende e inspeccion di contribucionnan y debe di cooperativanan minero na Fondo Nacional di Salud, entre otro beneficio pa e sector.

Aunke medidanan di presion den e sector aki — considera un di e mas violento pa motibo di uso di material explosivo den protesta — a keda elimina, calma ainda ta leu di bolbe na La Paz, cu ta keda practicamente rondona pa blokeonan y awor ta sperando yegada di manifestantenan simpatisante cu Morales.

Den e contexto di conflicto



aki, gobierno a haci yamado pa dialogo cu diferente sector, pero na mesun momento a criminalisa e protesta alegando cu narcotrafico ta financiando esaki. Gobierno tambe a culpa Evo Morales pa ta un tipo di cerebro tras di e multiple frentenan di conflicto y a menasa manifestantenan cu procedementonan legal.

Memey di e disputa politico, ciudadanonan ta enfrentando oranan di tension pa motibo di scarsedad di algun alimento, aumento di prijs y suspension parcial di transporte publico y les den algun scol, cu a

bira virtual mientras conflicto ta continua.

Durante fin di siman, operacionnan conhunto di Polis y Forsanan Arma a interveni den gruponan pa permiti paso di alimento y suministronan medico, pero despues di autorisacion di loke nan a yama “gangnan humanitario”, blokeonan a ser reinstala na varios punto.

Oficina di Ombudsman Boliviano a reporta cu operacionnan policial a laga por lo menos 57 persona aresta y cinco herido.

Regimen Cubano a menasa cu un “baño di sanger” si Merca ehecuta accion militar contra e dictadura

(Infobae) – Regimen di Cuba a endurece su discurso contra Merca diadomingo y a adverti cu cualquier intervencion militar riba e isla lo resulta den un “baño di sanger”.

E declaracionnan a bin den medio di un aumento fuerte di tension bilateral, despues cu Axios a revela, citando fuentenan di inteligencia Mericano, cu regimen Cubano a adkiri centenares di drone militar fabrica na Rusia y Iran y lo a cuminsa discuti escenario di uso contra base naval di Guantanamo, barconan di Merca y incluso aranan cerca di Florida.

Segun informacion publica pa Axios, oficialnan Mericano ta considera cu creciente relacion militar entre La Habana, Moscu y Teheran ta representa un menasa strategico pa Merca, specialmente pa motibo di desaroyo di tecnologia di guera cu drone apenas 150 kilometer for di territorio Mericano.

Minister di Exterior Cubano Bruno Rodriguez a bisa cu



Washington ta purba hustifica un posible escalacion militar y a acusa Cas Blanco di mantene un politica hostile contra e isla durante decanan. Den e contexto ey, el tambe a recorda presencia di base naval di Merca na Guantanamo.

Declaracionnan di e minister Cubano a bin algun dia despues di bishita na Habana di director di CIA John Ratcliffe. Segun Axios, e hefe di

agencia Mericano personalmente a entrega un advertencia na dictadura Cubano y a exige cu nan abandona cualquier accion hostile contra interesnan di Merca.

Washington tambe ta observa cu preocupacion presencia di asesor militar Irani na Habana y cooperacion di inteligencia entre regimen Cubano y gobiernonan considera adversario strategico di Merca.

Na mesun momento, vices-minister di Exterior Cubano Carlos Fernandez de Cossio a denuncia loke el a describi como un campaña pa prepara politicamente un agresion contra e isla.

Tension tambe a intensifica despues di declaracionnan reciente di presidente Donald Trump, kende atrobe a menciona publicamente posibilidad di avansa contra regimen

Cubano despues di caida di Nicolas Maduro na Venezuela na cuminsamento di aña.

Rodriguez tambe a responde na reportahenan tocante un posible despliego di portavion USS Gerald Ford cerca di Cuba. “Nos semper ta tuma serio palabranan di presidente di Merca,” el a bisa, aunke el a ironisa posibilidad cu e barco por yega demasiado cerca di costa Cubano pa motibo di profundidad di awa. Mientras tanto, autoridadnan Mericano ta continua evalua sancionnan nobo contra Habana. Segun reportahenan di media Mericano, Departamento di Husticia tambe ta considera presenta acusacionnan contra Raul Castro pa destruccion na 1996 di dos avion chikito cu ta pertenece na organisacion Brothers to the Rescue.

Deterioracion di relacion entre e dos paisnan ta ocuri den un contexto di crisis profundo den di Cuba, marca pa blackout masivo, scarsedad di combustible y creciente presion economico riba regimen di Miguel Diaz-Canel.

Puerto Rico: Benta sin impuesto anuncia pa articulo y ekipo pa temporada di horcan

(ElNuevoDia) - Ciudadanonan lo tin di dia 22 pa 25 di mei pa cumpra cierto articulo y ekipo pa preparacion pa temporada di horcan sin paga Sales and Use Tax (IVU). Temporada di horcan ta cuminsa dia 1 di juni te cu november.

“Benta exonera di e IVU pa prepara pa temporada di horcan lo cuminsa mey anochi diabierna 22 di mei, y lo sigui te cu 11:59 p.m. dialuna 25 di mei,” asina Secretario di Tesoro Angel L. Pantoja Rodríguez a bisa den un comunicado por escrito.

“Nos ta urgi ciudadanonan pa revisa e Carta Circular di Entrada Interno No. 26-



08, disponibel na hacienda.pr.gov, pa nan por planea nan compras y probcha di e exoneracion aki,” el a agrega.

Pantoja Rodríguez a enfatisa cu e iniciativa aki ta forma parti di e medidanan dirigi na sostene famianan Portorrique-

ño den preparacion pa inicio di temporada di horcan.

El a agrega cu benta bao di areglo di pago lo cualifica ora e pago final ser haci y e articulo ser entrega durante e periodo liber di impuesto. Den caso di proteccion pa

bentana, e pago final mester ser haci durante e periodo liber di impuesto di benta, y e producto mester ser entrega na e comprador no mas tarda cu 30 dia despues di e pago final.

Articulonan cumpra usando voucher lo cualifica sin importa e fecha cu e voucher a ser emiti. Sinembargo, un voucher emiti durante e periodo liber di impuesto di benta lo no cualifica si e articulo ta ser cumpra despues di e periodo liber di impuesto. Compras haci via telefon, post, e-mail of internet a traves di un negoshi of plataforma situa na Puerto Rico lo cualifica pa e periodo liber di impuesto ora e articulo of ekipo ser paga y entrega na e comprador durante e periodo

specifico.

Certificadonan di regalo y carchinan por ser usa basta nan ser redimi dentro di e periodo estableci den e Carta Circular di Entrada Interno 26-08.

E secretario a recorda e publico cu cualkier ciudadano cu ta kere cu un establecimiento no ta cumpli cu regulacionnan aplicabel durante e periodo di benta liber di impuesto por entrega un keho pa medio di SURI Confidencia.

E plataforma ta permiti usuarianan pa entrega evidencia, incluyendo potret y documento, pa facilita e departamento su evaluacion di kehonan.

Trinidad y Tobago: NCRHA ta cita exito, pero asociacion di enfermeronan ta mira caos

(TrinidadExpress) - Directiva di North Central Regional Health Authority (NCRHA) a bisa cu el a implementa varios medida di recorte di gasto den e ultimo nueve luna pa atende problema financiero y deficiencianan den cuido di salud cu nan a hereda di e administracion anterior.

Den un comunicado publica diabierna ultimo, directiva di NCRHA a bisa cu nan a haya un organizacion cu tabata enfrente problema financiero serio, ineficiencia operacional, ekipo medico daña y falta di mantencion adecuado. Segun e directiva, tabatin debe di centenares di miyones di na proveedornan pa ekipo, mantencion y servicio esencial, loke a haci cu algun proveedor a stop di brinda servicio completamente. Esaki, segun nan, a resulta den escasez di reactivo di laboratorio, atraso den reparacion di ekipo y interupcion den atencion di pashent.

NCRHA tambe a menciona varios problema financiero cu nan a descubri, incluyendo mas di \$124 miyon paga na un compania di limpieza durante dos aña sin contrato ni proceso di destaho, cerca di \$250 miyon paga na companianan di seguridad durante dies aña sin contrato, y mas di \$350 miyon di debe na mas cu 300 compania. Ademias,



nan a bisa cu aproximadamente \$98 miyon tabata ser paga anualmente den overtime sin suficiente control ni productividad.

NCRHA a indica cu tambe tabatin varios deficiencia operacional cu tabata afecta cuido di pashent den henter region. Esakinan tabata inclui tempo espera largo pa cirugía, examen diagnostico, cita pa CT scan y MRI, y tambe pa servicio di clinica. Pashentnan tambe tabata enfrente departamento di emergencia yen, lift y generator cu no tabata funciona, sistema di aircó daña, y ekipo medico esencial manera MRI y CT scanner for di servicio. Problemanan di infraestructura y iluminacion den facilidadnan tambe a ser menciona.

NCRHA a bisa cu medida reciente di recorte y miho

control financiero a crea espacio economico pa amplia servicio medico y atende atraso historico den sistema. Entre e iniciativanan tin: sesion di operacion riba diasabra, extension di orario di sala di operacion te 6'or di atardi durante siman, servicio overtime pa CT scan y MRI, y mas apoyo di enfermeronan pa mehora fluho di pashent.

E Autoridad tambe a anuncia e regreso di un incentivo di \$75 pa enfermeronan registra, pago di overtime pa otro personal medico, y aumento den operacionnan, incluyendo cirugía di cancer, curason y tratamiento di pacient cu atake cerebral. NCRHA a enfatisa cu ningun operacion di pashent no mester ser posponi innecesariamente y cu tempo di espera no mester bira desfavorable pa publico.

Segun NCRHA, por lo menos 50 enfermero adicional a ser entrevista y contrata den e ultimo dos luna pa fortalece personal y mehora proporcion entre enfermero y pashent. E Autoridad tambe a rechasa acusacion cu resultado di pashent ta empeora, señalando cu e cifra di mortalidad a baha di 275 morto na januari 2026 pa 206 na april 2026. Ademias, nan a reporta mas operacion, menos tempo di espera pa admision for di emergencia pa sala, miho limpieza y condicion di trabao, y un reduccion den AO di enfermeronan di aproximadamente 20% pa 18%.

Sinembargo, e Asociacion Nacional di Enfermeronan di Trinidad y Tobago (TTNNA) a critica fuertemente e declaracion di NCRHA. Presidente di TTNNA, Idi Stuart, a bisa cu e comunicado no ta confiabel y cu e ultimo nueve luna bao di e directiva nobo a ser marca pa “caos y desorden”.

Stuart a renoba su yamado pa establece un Consejo Independiente di Acreditacion di Sector Salud pa evalua institucionnan publico y priva. El a argumenta cu un organismo independiente lo por duna publico informacion imparcial tocante condicionnan den facilidadnan medico, en bes di depende solamente di declaracionnan di NCRHA.

El a cuestiona tambe e cifra tocante contrato di enfermeronan, bisando cu e numbernan a cambia den diferente comunicado di prensa. Stuart a sostene cu, aunke 50 enfermero a ser contrata, esey ainda ta hopi menos cu e mas di 400 enfermero cu NCRHA realmente tin mester. El a agrega cu algun di e enfermeronan nobo ya a laga e organizacion.

Presidente di TTNNA tambe a critica e regreso di e incentivo di \$75 pa enfermeronan. Segun e, e necesidad pa ofrece incentivo ta demonstra e escasez serio di personal den NCRHA. Stuart a bisa cu enfermeronan ta ser motiva pa traha overtime simplemente pasobra no tin suficiente personal pa atende pashent adecuadamente, specialmente den departamento di emergencia y sala di hospital.

Desde 28 di april, enfermeronan y personal di verlof den diferente Autoridad Regional di Salud a cuminsa sigui un proporcion di un enfermero pa cada seis pashent, un medida inicia pa TTNNA. Stuart a bisa cu e medida ta refleha standardnan internacional y ta busca presiona gobierno pa negocia miho salario y condicion di trabao pa enfermeronan y personal di verlof, hopi di nan ainda ta ricibiendo salario basa riba escala di 2013.

ILUMA-i, e innovacion di IQOS, ta posiciona como un alternativa di menos riesgo pa humadonan adulto

IQOS ta sigui lidera e categoria di sigaria sin huma na nivel mundial danki na su enfoke riba alternativanan basa riba ciencia y tecnologia. IQOS ta reduci un promedio di 95% di e substancianan toxico cu ta den huma di sigaria convencional.

IQOS, un marca reconoci mundialmente pa su innovacion constante y pa desaroya tecnologia avanza pa keintamento di tabaco, recientemente a wordo introduci den e mercado di Curaçao e ILUMA-i, su innovacion nobo diseñá pa ofrece un experiencia superior, mas limpi y suave pa humadonan adulto cu ta busca alternativanan cu menos daño cu sigaria tradicional.

Desaroya pa Philip Morris International (PMI) y distribui na Curaçao door di su filial Superior Tobacco Company, IQOS ta un aparato cu ta keinta tabaco en bes di kim'é, ofreciendo un alternativa cu ta expone humadonan adulto cu di tur forma lo sigui huma, na menos daño compara cu sigaria convencional.

Compara cu versionnan anterior di IQOS ILUMA, e ILUMA-i nobo ta introduci funcionnan avansa cu ta optimalisa e experiencia di e usuario:

Modo pause: ta permiti pa stop e session te 8 minuut y despues continua;

FlexPuff: ta extende e experiencia door di agrega te 4 puff adicional;

Pantaya touchscreen: ta ofrese control completo di e aparato y visualisacion di progreso;

FlexBattery: ta optimalisa e bateria y prolonga su rendimiento.

E aparatonan nobo ta disponibel den tres version: ILUMA-i PRIME, ILUMA-i i ILUMA-i ONE, tur ta integra cu e tecnologia SMARTCORE INDUCTION SYSTEM™, cu ta keinta tabaco sin kim'é di un forma mas eficiente.



Impulso global y crecimiento na Curaçao

IQOS ta sigui lidera e categoria di sigaria sin huma na nivel mundial danki na su enfoke riba ciencia y tecnologia. Na nivel mundial, e marca ta mantene aproximadamente 76% di participacion den e segmento di tabaco keinta

Hustificacion cientifico

Contrario na sigaria tradicional —cu ta kima tabaco na temperatura halto produci huma, shinishi y holo fuerte— IQOS ta uza un sistema controla pa keinta tabaco real, generando un aerosol sin kima. IQOS ta reduci, un promedio di 95% di e substancianan toxico cu ta den huma di sigaria convencional. IQOS no ta liber di riesgo, pasobra e ta saca nicotina, cu ta adictivo.

Versionnan anterior di e aparato a haya autorisacion di Food and Drug Administration (FDA) di Estados Unidos como un Producto di Tabaco di Riesgo Modifica, despues cu a demostra cu nan ta reduci significativamente e exposicion na kimico dañino compara cu sigarianan convencional.

Tocante IQOS

IQOS ta un sistema electronico di keintamento di tabaco desaroya pa Philip Morris International, disponibel den mas di 70 pais y sosten'i pa un inversion considerabel den investigacion cientifico y tecnologico. E marca ta stimula e cambio pa alternativanan liber di huma como parti di e compromiso mundial di PMI pa un futuro liber di huma.

Menasa di grupo Canal+ di biyonario Bollore ta sacudi cine Frances

(AFP) – Cablesante di e productor di pelicula mas grandi di Francia, Canal+, ayera a bisa cu e grupo no ta bay sigui traha cu 600 profesional di e industria cu a firma un peticion contra e doño biyonario derechista, Vincent Bollore.

E anuncio, haci na Festival di Pelicula Cannes, probablemente ta bay sacudi industria Europeo na e reunion anual di e elite mundial di pelicula na e Riviera Frances.

“Mi a experiencia e peticion ey como un inhusticia tocante e teamnan di Ca-



nal+, cu ta comprometi pa defende e independencia di Canal+ y e diversidad completo di su escogencianan,” hefe ehecutivo, Maxime Saada a bisa diadomingo na Cannes. “Mi no ta bay traha mas y mi no kier pa Canal traha

mas cu e hendenan cu a firma e peticion ey,” el a agrega.

E peticion a haci un yamado pa mobili-sa contra e “control creciente di derecha extremo” riba industria di pelicula bao influencia di Bollore y grupo Canal+.

E disputa ta refleha accion similar den mundo di medianan y publicista unda Bollore, un conservador cercano na politico derechista, ta dunando forma nobo na negoshinan cu e ta controla, di canal di television te casnan editor.

Luna pasa, mas di 100 autor na grupo di editor Grasset, propiedad di Bollore, cas di algun di e nombrenan mas grandi di literatura Frances, a bisa cu nan lo bandona e cas despues di salida di nan CEO di hopi tempo.

Expansion agresivo di Bollore den medianan Frances den añanan recien ta elogia pa conservadornan como un rebalansa di loke nan ta mira como prehuicio estableci di ultra-iskierda.

E biyonario, un Catolico devoto kende a haci su placa den logistica, ta doño di canal di noticia CNews.

“Married at First Sight UK” kita for di Channel 4 despues di acusacionnan di agresion sexual durante grabacion

(TMZ) - Romance di television a bira un scandal den exterior, pa motibo cu tur temporada di “Married At First Sight UK” a ser kita for di Channel 4 despues cu varios hende muhe a acusa ex integrante di e programa di agresion sexual durante grabacion segun varios reportahe.

E acusacionnan explosivo a surgi prome cu un investigacion nobo di BBC Panorama, cu outlet reportando cu 2 hende muhe a acusa cu nan “casa” riba television a viola nan, mientras cu otro a acusa un participante di acto sexual sin consentimiento durante produccion.

Den su respuesta, Channel 4 a bisa cu e lo kita tur temporada anterior di e serie for di ambos plataforma di streaming y broadcast, mientras cu tambe lo lansa un evaluacion externo tocante bienestar di e contribuidor. E red a bisa cu e acusacionnan ta involucra “un cantidad chikito di contribuidor den pasado” y a nota cu e acusacionnan ta rechasa pa esnan involucra.

“E canal ta respeta e privacidad y responsabilidad continuo di cuido pa tur contribuidor, y no por duna comentario ni revela detaye di e acusacionnan aki,” e red a skirbi den un comunicado di prensa.



Hefe di emisora di Moldova ta renuncia despues di desaster cu votacion di Eurovision

(AFP)—Hefe di emisora publico di Moldova a anuncia su renuncia dialuna despues cu e huradonan di e pais a duna mayoria apoyo na Israel y Polonia den e competencia Eurovision di fin di siman.

E final di e competencia Eurovision Song Contest number 70 — cu a ser golpia pa un boycott sin precedente pa motibo di participacion di Israel — a tuma lugar diasabra, cu e hurado y publico den cada un di e 35 paisnan participante dunando puntonan na kende nan a kere mester a gana.

E hurado di Moldova a duna e maximo cantidad di punto na Polonia cu 12 punto, sigui cu 10 pa Israel, mientras nan a duna apenas tres punto na Rumania y cero na Ucrania, causando un tormenta di critica pa Rumanonan y Moldovonan riba red social.

Director di Teleradio Moldova Vlad Turcanu a anuncia



su renuncia, citando e evento “extraordinario” y “grave” di e hurado pa no a tene cuenta cu e “sensibilidnan” entre Moldova y su bisiñanan Rumania y Ucrania.

“Nos posicion tocante Ucrania no ta uno di cero punto, y nos sentimentonan pa Rumania solamente por ta di amor,” el a bisa, agregando cu aunke e no a duna instruccion na e hurado tocante con pa vota, e

ta carga responsabilidad pa loke a sucede.

Publico di Moldova a duna Rumania e maximo di 12 punto.

Alexandra Capitanescu di Rumania y su cancion rock “Choke Me” a termina di tres

den e competencia, cu gran ayudo di e voto publico.

Cantante Bulgaro Dara cu “Bangaran” a gana e evento musical televisa mas grandi di mundo, sigui pa Israel na di dos lugar.

Capitanescu, di 22 aña, a bisa cu e no tin resentimento, gradiciendo Moldovonan cu a vota p’e.

“Nos no ta rabia cu e hurado di Moldova, cu a evalua e cancionnan manera nan a mira ta corecto, y no ta busto pa henter un nacion responsable pa decision di apenas siete persona,” Capitanescu a skirbi riba Instagram.

Minister di Cultura di Moldova Cristian Jardan a pidi durante fin di siman “splicacionnan” tocante e seleccion

di e hurado.

Miembro di hurado Viktoria Cusnir a bisa cu e ta lamenta di a acepta e invitacion pa forma parti di e hurado, mencionando “un experiencia di linchamento publico” pa motibo di e votacion, cual e no a considera “un expresion di sentimento anti-Rumano”.

“E asunto di voto di bisindario mester ser discuti desde comienso, si esey ta e criterio mas importante imponi riba e hurado,” el a skirbi riba Facebook dialuna.

Participante di Moldova den Eurovision, Satoshi, kende a termina di ocho, tambe a haci “un apelacion pa rason” riba Instagram diadomingo. “No alimenta odio. Nos paisnan tabata y lo keda amigo,” el a skirbi.

Chauffeur na Reino Uni condena pa trafica cocaina den cargamento di paña interior di Kim Kardashian

(AFP)—Un chauffeur Polaco a ser condena pa trafica cocaina cu ta balora mas cu £7 mion (\$9,3 mion) scondi den un truck cu tabata transportando paña interior di marca Skims di Kim Kardashian, polis Britanico a bisa dialuna.

Nan a catcha e traficando 90 kilo di cocaina den foro di portanan di e truck, cual tabata cargando 28 palet di bishimento perteneci na marca di shapewear Skims di Kardashian, Agencia Nacional Contra Crimen (NCA) di Reino Uni a bisa. Jakub Jan Konkel, di 40 aña, a ser condena pa 13 aña y seis luna den prison pa un tribu-

nal Britanico dialuna despues di un investigacion di NCA.

Konkel a ser para pa autoridadnan fronteriso Britanico ora e truck a yega den parti oost di Inglatera for di Hulanda september pasa.

“E truck a ser adapta specialmente y un luga pa sconde cos a ser construi den foro di e portanan tras di e trailer,” NCA a bisa den un declaracion.

“Gruptonan di crimen organisa ta usa chauffeurnan manera Konkel pa move droga di Clase A hopi biaha scondi den cargamentonan completamente legitimo manera esaki,” gerente di operacion di NCA Paul Orchard a bisa.

“E descubrimiento y investigacion a kita un cantidad significativo di cocaina, di cual e ganashinan a ser perdi pa e grupo criminal tras di e intento di trafico, y cu Konkel nan a perde un facilitador importante.”



M A R E A

Healthy LIVING BREAKFAST

08:00AM TO 11:00AM

Vegan Friendly Options

Scan Code

Reservation Exclusively on Opentable

By showing your GYM Membership, enjoy a 20% Discount on the Breakfast Menu during May, June & July.

Carvajal lo sali for di Real Madrid na fin di e temporada



(AFP) - Capitan di Real Madrid Dani Carvajal lo sali for di e club na fin di e temporada, Los Blancos a bisa dialuna.

E internacional di Spaña, ken a hunga 450 biaha pa Madrid, a gana 27 trofeo incluyendo 6 Champions League y 4 titulo di La Liga. "Real Madrid ta desea di expresa su gratitud y afecto na un di e leyendanan mas grandi di nos club y futbol mudnial," e gigantenan Spaño a bisa den un declaracion.

Carvajal, di 34 aña, a bini via Real Madrid su academia di hubentud La Fabrica y despues a firma pa Bayer Leverkusen den 2012, Los Blancos a cumpr'e back e

zomer siguiente. "Carvajal ta un leyenda y un simbolo di Real Madrid y su academia," presidente di Real Madrid Florentino Perez a bisa.

E defensor tabata sperando di hunga pa Spaña den e Copa Mundial aki pero a lucha cu varios lesion den un campaña cu a desapunta fanaticonan y no lo ricibi yamada di coach Luis de la Fuente segun media Spaño.

Carvajal lo hunga e ultimo wega pa e club na Santiago Bernabeu e fin di siman binidero contra Athletic Bilbao den La Liga, na e final di un di dos temporada consecutivo sin un trofeo grandi pa Madrid.

Curpa di 4 buceador Italiano desapareci haya den cueva bao awa na Maldivas



(AFP) - E curpa di 4 Italiano no cu a hoga den Maldivas su pio desaster di buceo a ser haya den un cueva bao awa dialuna, oficialnan di Maldivas y Italia a bisa, den un esfuerzo di recuperacion internacional.

E curpanan a ser haya 4 dia despues cu un grupo di 5 Italiano no a regresa for di un buceo den e destino, pero no a keda recupera ainda.

Otro curpa a ser haya diahuebs, mientras cu Forsa di Defensa Nacional di Maldivas su rescatasta a fayece pa complicacionnan cu a tuma luga despues di a sali for di e buskeda diasabra.

E buskeda a keda suspendi despues di e morto di MNDF su buceador Mohamed Mahudhy pero a sigui dialuna cu asistencia di Italia, Britania y Australia.

3 experto Finlandes for di Divers Alert Network, un grupo di seguridad di buceo, tambe tabata involucra. "E curpa di 4 buceador a keda

localisa paden di Vaavu Atoll su cueba durante un buskeda hunto y operacion di recuperacion," MNDF a bisa den un declaracion.

E ministerio di Exterior na Roma tambe a confirma cu e curpa di 4 Italiano desapareci ta localisa. MNDF a bisa cu buceadornan mas aleu lo keda "desplega den e dianan binidero pa recupera e curpanan."

Vocero di gobierno Mohamed Hussain Shareef a bisa AFP cu e curpa di 4 cuerpo a ser haya den uncueba cu tabata hopi mas grandi y profundo di loke a pensa prome. "Nan tur a ser haya practicamente hunto den e tercer segmento di e cueva, cual ta mas grandi di loke nos a pensa inicialmente. E plan ta di recupera dos curpa mañan y dos curpa e dia despues," el a comenta.

E cueva tabata na un profundidad di 60 meter. Turistanan cu bishita e destino ta permiti pa bay te un profundidad maximo di 30 meter.

Italia su University of Genoa a bisa cu e victimanan a inclui un profesor di biologia marino, su yiu muhe y dos investigador hoben.

Maldives a suspende e licencia di operacion di e barco di luho for di cual e Italianonan ta buceando y a lansa un investigacion pa determina si regulacionnan di seguridad ta den violacion.

Turismo ta un fuente clave di entrada pa Maldives, un nacion di 1.192 isla chikito plama den 800 kilometer na e equator.

E lamanan sumamente bunita, awanan cla y coral reef ta atrae buceadornan y esnan cu ta snorkel for di rond di mundo, ken hopi biaha ta keda na resortnan aparta of riba botonan di buceo riba cual hende ta biba.

Varios morto a keda reporta den añanan reciente, pero buceo y accidentenan relaciona cu deporte di awa a keda relativamente incomun.

World Gymnastics ta kita restriccion contra Belarus y Rusia

(AFP) - World Gymnastics riba dialuna a kita restriccion cu a impone riba Rusonan y Bieloruso compitiendo despues di e invasion di Ucrania den 2022.

Reuniendo diasabra y diadomingo na Sharm El-Sheikh, e comite checutivo di e cuerpo a bisa den un declaracion di prensa breve cu e restriccionnan lo kita "cu efecto inmediato."

Esaki ta nifica cu gimnastanan di ambos nacion ta liber di regresa competencia bao nan propio bandera y cu nan himno na luga di competi

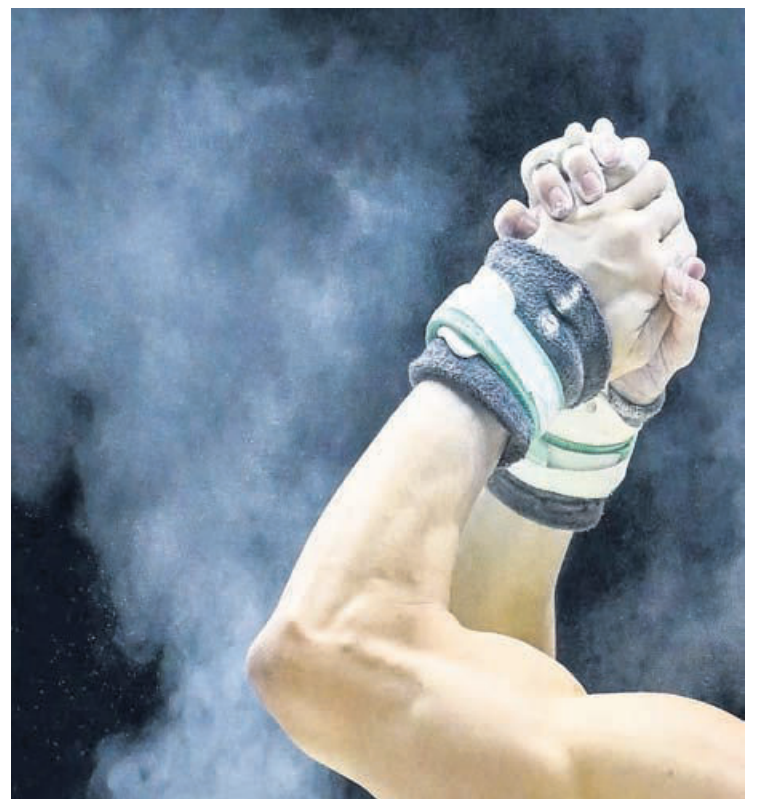
como neutral. Tambe nan por competi como ekipo, na luga di como individuo, y e stipulacionnan ta cu nan no mester a activamente sostene e guerra na Ucrania ni tampoco ta bao contract cu chercito of servicio di seguridad a keda retira.

World Gymnastics no a duna ningun hustificacion pa e decision cu ta fuera di linea cu e recomendacionnan reciente di IOC ken anteriormente e luna aki a conseha federacionnan internacional pa bolbe activa Bielorusonan pero no Rusonan.

E porta awo ta habri pa gimnastanan Ruso y Bieloruso cualifica pa e Olimpiada den 2028 cu lo tuma luga na Los Angeles.

Judo y landamento tambe a vota pa e reactivacion completo di e dos pais mientras cu boxeo a limita su mes na sigui IOC pa medio di kita restriccion solamente riba Bielorusonan.

Otro organisacionnan, manera e Federacion di Schaats Artistico y World Athletics, ta sigui exclui ambos pais completamente for di nan competencianan.



Musk ta perde demanda gigantesco contra OpenAI despues cu hurado ta bisa cu el a warda demasiado largo

(AFP) - Un hurado federal a determina dialuna cu Elon Musk a warda demasiado largo pa demanda OpenAI y su cofundadornan, dunando un victoria decisivo na CEO di OpenAI Sam Altman y poniendo fin na un di e batayanan hudicial mas sigui den Silicon Valley.

E hurado den corte federal na Oakland a conclui cu reclamacionnan di Musk contra Altman, presidente di OpenAI Greg Brockman, The OpenAI Foundation y Microsoft tabata blokia pa e periodonan legal aplicabel, rechasando e argumentonan principal di e biyonario.

Hues Yvonne Gonzalez Rogers, kende a pidi e hurado pa avis'e riba e asunto, a acepta y confirma e veredicto. E proceso hudicial di tres siman a mira un desfile di titan di tecnologia tuma puesto di testigo, cu Musk argumentando cu cambio di OpenAI pa un negoshi dirigi pa ganashi tabata un traicion di su mandato original sin fin di lucro.

E resultado ta spaar OpenAI di un menasa legal potencialmente existencial. Si Musk a gana, e lo a busca pa forsa compania bolbe na

su estructura sin fin di lucro — un movimiento cu lo a stroba su IPO plania y kibra conexion cu inversionistanan grandi incluyendo Microsoft, Amazon y SoftBank, cu a inverti biyones den e compania memey di e carera global di inteligencia artificial.

Musk, e persona mas rico na mundo, a demanda OpenAI pa su transformacion for di un organizacion chikito sin fin di lucro pa e gigante di 850 biyones dollar tras di ChatGPT, alegando cu Altman y Brockman a usa incorrectamente un donacion di 38 miyon dollar cu tabata destina pa sostene OpenAI como un laboratorio di investigacion dedica na desaroyo di AI pa beneficio di Humanidad.

E hurado mester a resolve prome un cuestion fundamental: si Musk, kende a presenta e demanda na 2024 — cuatro aña despues di su ultimo contribucion — a haci esaki den di e limite legal di tempo.

Nan a determina cu no tabata asina, poniendo fin na e caso prome cu e hurado por a evalua e merito basico di e acusacionnan.

E hues a determina prome cu deliberacionnan cu veredicto di e hurado riba e statuto di

limitacion lo tabata solamente asesorativo, pero a bisa cu probablemente e lo sigui nan recomendacion.

Si e caso a sigui, e hurado — y finalmente e hues — lo mester a determina si cofundadornan di OpenAI a mal usa donacionnan di Musk y kibra promesanan pa sigui un caminda comercial y enriquece nan mes.

Argumentonan final a centra fuertemente riba integridad di Altman y maniobranan scondi cu a irrita coleganan. Abogado di Musk, Steven Molo, a ataca credibilidad di Altman mientras a referi na e vision fundador di OpenAI.

“Un organizacion sin fin di lucro dedica na desaroyo seguro di inteligencia artificial, open source te unda ta practico, pa beneficio di humanidad. Bo sa, nos mester cumpra esaki,” Molo a bisa diahuebs.

Abogado di OpenAI Sarah Eddy a responde cu un atake riba Musk mes, señalando testimonio di Shivon Zilis — un socio empresario di Musk cu kende e tin cuatro yiu — kende a sirbi como intermediario entre e ehecutivonan di tecnologia.

“Incluso e personanan cu ta traha p'e, incluso mama di



su yiu, no por sostene su historia,” Eddy a bisa. Manera hues Gonzalez Rogers a nota durante e proceso, e caso den hopi sentido a reduci na un pregunta simpel: cua biyonario pa kere.

Musk a laga OpenAI na 2018 y desde e tempo ey a sigui proyectonan di inteligencia artificial via su compania espacial SpaceX, mientras su startup di AIxAI a lucha pa crece den popularidad contra OpenAI y Anthropic, un otro compania prominente basa na California.

Altman, kende abruptamente a ser despedi pa e directiva di OpenAI na november

2023 pa falta di transparencia prome cu ser reinstala bao presion di empleado, a sali for di e proceso cu acusacionnan di manipulacion y un cultura di trabao toxico cu den gran parti a keda sin resolucion den e veredicto.

Microsoft, e inversionista priva mas grandi di OpenAI cu 13 biyon dollar comprometido, tambe a scapa.

Acusacion di Musk cu e gigante di Windows tabata responsable pa yuda y facilita e supuesto violacion di confiansa caritativo a cay despues cu e caso principal a ser declarada invalido.

Robot Atlas ta sorprende: E ta hisa y carga un frishider pa sirbi bebida den un video viral

(Infobae) - E robot, capaz di move obhetonan grandi cu precision, ta surgi como un componente clave pa automatizacion avansa den industria y colaboracion cu trahadornan humano.

Boston Dynamics a logra captura atencion mundial un biaha mas cu un demostracion cu ta redefini expectativa tocante roboticanan humanoide. Den un video publica siman aki, e robot Atlas no solamente ta ehecuta un tarea domestico, sino ta hib'e te na un punto extremo: e ta hisa un frishider, cana cune y coloc'e riba un mesa pa un persona por sirbi su bebida.

E exhibicion aki no ta solamente un logro di ingenieria, sino un ehempel tangible di progreso den desaroyo di robotnan capaz di ehecuta actividadnan compleho den escenario diario.

E video a ser acompaña cu un frase di Boston Dynamics: “Tur hende ta puntra si Atlas por trece un bebida pa nan, pero e robot aki por trece e fr-

ishider completo. Usando comportamiento impulsa pa AI, Atlas ta ehecuta tareanan dificil y coordina henter su

curpa pa manipula obhetonan pisa, balansando punto di contacto compleho cu precision y confiabilidad.”



Atlas: For di acrobacia pa utilidad practico

Durante añanan, Atlas tabata famoso pa su saltonan, buelta y truconan gimnastico. Pero e acercamento nobo di Boston Dynamics ta bay mucho mas leu di simplemente impresiona publico. E compania ta enfoca riba converti capacidadnan di e robot na solucionnan pa tareanan industrial real, un meta cu ta marca cuminsamento di un era nobo den automatizacion avansa.

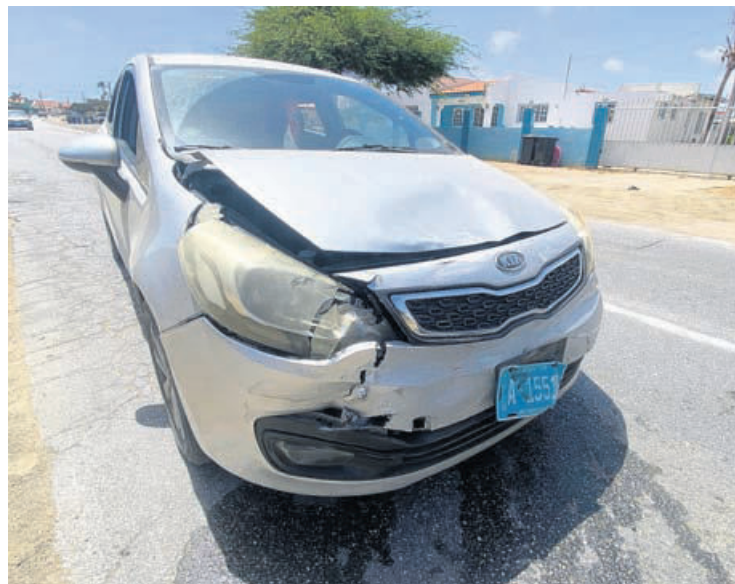
E video viral ta muestra transicion di Atlas for di laboratorio pa piso di fabrica. E transicion aki ta clave pa e vision di Hyundai Motor Group, cu ta plania pa desplega e robot na su instalacion Metaplant America na Georgia pa 2028.

E meta ta pa Atlas bira parti di produccion masivo, cu un proyeccion di te 40.000 unidad operando den liñanan di ensamblaje y centro logistico den medio plazo.

Chauffeur a bay dal tras di auto na Kudawecha

Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Kudawecha, mesora nan a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Kia Rio no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di e Volkswagen Cross. Debi na e impacto e chauffeur di e volkswagen a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima di ken su presion a subi na e sitio mes.



Falta di cooperacion cu huespednan di Airbnb ta trece problema pa adulto mayor

Pa basta tempo caba cu tin un Airbnb den Archimedestraat cu ta blokea e entrada y salida di un garashi cu borch di "NO PARKING" poni di un adulto mayor.

Ta varios biaha e persona aki ta hay'e ta yama polis pa e motibo aki y keto bay e problema ta keda presenta unda e persona no por yega su "afspraaknan" na tempo y ora yega cas anochi e no por drenta pasobra huespednan y hasta e doño di e airbnb ta blokia su entrada.

E persona tin kehonan entrega na tur instancia, polis, O.M., DIP, DOW, DTP, KVK, DIMP hasta na Ombudsman pero ningun a haci



algo pa alivia e stress cu e persona aki ta pasa aden. Di mes cu e persona a cay kibra su brasa na momento cu un otro a sali cu cuchiu riba dje y e persona a core pa su bida y a cay. Diasabra mainta despues di tanto keho polis a presenta

pa un di e huespednan di e airbnb a para un auto (cual su papelnan no ta na ordo) y polis a laga e chauffeur hala e auto un poco atras sabiendo cu su papelnan NO ta na ordo. Polis a djis sigui su patruya.



Hoben ta bira hopi malo despues di consumi alcohol y droga



Diabierna anochi a drenta informe di cu un hoben cu lo a usa droga y bebe alcohol y ta scumando pa boca na Simeon Antonio, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde

cu aki ta trata di un hoben di 22 aña cu lo a usa droga y a bebe alcohol y tabata actuando straño lastrando riba vloer. Polis a pidi inmediatamente ambulance ya cu e tabata scumando pa boca. Na yegada di e ambulance mesora a atende e hoben y a transport'e cu urgencia pa hospital.

Polis a bay pa dos turista den pelea!



Diasabra madruga a drenta informe di un pelea dilanti un hotel na Eagle Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di 2 turista cu tabata bebe alcohol di "duty free" cu nan a cumpra y nan a start un discusion cu a sigui pa pleito y pelea. Polis a papia cu ambos y a hiba nan na nan hotel.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Accidente cu hende levemente herida pa exceso di velocidad na Catiri

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Catiri, mesora a dirigi tanto polis como tambe ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruyanan a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un auto Hyundai Accent di huur coriendo cu velocidad halto a bay brake baha caminda dal na algun baranca kita bay na man robes di caminda bay dal frontal riba un Hyundai H1 van cu a caba di subi caminda na e T-weg. Debi na e impactonan 2 persona a resulta levemente herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan na e sitio mes.



Ambulance a bay Pindastraat pa persona di 77 aña cu a ser agredi

Diasabra merdia a drenta informe di un caso di agresion banda di Moroch Supermarket na Dakota, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di agresion unda nan lo a agredi e persona di 77 aña. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima. Tocante e agresion no por a divulga nada ainda.



Truck halto por poco a pasa riba auto chikito riba E.J. "Watty" Vos blvd.

Diasabra merdia un ambulance pasando a bin topa cu un accidente riba E.J. "Watty" Vos blvd. pariba di rotonde Tanki Leendert, mesora a baha y a atende 4 persona den e auto pero ningun di nan tabata herida pero si spanta.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un truck halto a bay dal den banda di un Toyota Vitz cu 4 hende aden y a bira esaki dilanti di e truck. Afortunadamente cu e chauffeur di e truck a para mesora.



Persona trahando na scol a haya un clabo cu zink door di su keds y den su pia



Diasabra atardi a drenta informe cu un clabo y zink a pasa door di keds y pia di un persona na Ibero American, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

ciendo un trabao na e scol a trapa riba un clabo cu zink y esaki a pasa door di su keds y drenta su pia. Como cu e ambulance tabata biniendo for di Wayaca a dicidi cu nan mes ta hib'e y a cancela ambulance.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber ha-

Hues ta permiti arma di candela como evidencia den caso di Mangione

(AFP) - E hues Mericano cu ta tratando e caso di Luigi Mangione den corte estatal pa e asesinato di un ehecutivo di cuidu di salud a dicidi dialuna cu lo permiti articulonnan crucial pa ta evidencia, incluyendo un schrift y un arma di candela.

E defensa a pidi pa benta Mangione su declaracionnan inicial na polis afo bao motibonan di procedura, conhuntamente cu evidencia fisico incluyendo un arma di candela cu ta match e balanan haya na e escena di crimen.

Hues estatal di New York State a exclui cierto articulo for di un entrada hudicial inicial ehecuta durante e acusado su aresto dia 9 di de-



cember 2024 incluyendo un arma di candela, un telefon y un cartera.

Sinembargo otro cosnan subsecuente recupera for di e acusado su tas na un stacion di polis por ser usa pa fiscal, Hues Gregory Carro a bisa.

El a inclui un pistola di 9mm,
un silenciador y un buki den
cual Mangione a denuncia e

sistema di seguro di salud.

No ta tur di Mangione su declaracion na polis den restaurant di McDonald unda nan a arest'e na Pennsylvania a keda declara inadmisibile.

Pero otronan haci di manera spontaneo na guardianan di prison ta considera admisible.

Mangione, di 28 aña, ta acusa di los tiro contra Brian Thompson, di 50 aña, CEO di UnitedHealthcare, riba un caya di Manhattan den retaliacion pa seguro priva su fayonan. E lo bay huicio dos biaha - den corte estatal di New York y huicio federal.

Na audiencianan december ultimo, abogadonan di de-

fensa a purba sugeru cu polis
na Altoona, Pennsylvania, a
faya den e aresto.

A pesar di kere den Man-
gione como e sospechoso
primordial den un asesinato
cu a sacudi e pais, oficialnan
inicialmente no a bis'e di su
derechonan, incluyendo su
derecho pa keda den silencio.

A busca den e tas cu e tabatin sin un orden, hustificando e exclusion di evidencia cu a saca prome for di e tas, segun Carro a bisa.

Varios sostenedor di Man-
gione tabata na e corte di-
aluna, varios cu T-shirt bisti
cu su cara y lema pidiendo su
liberacion. Bisti den un jack-

et blauw y papiando cu su ekipo di defensa, Mangione aparentemente tabata relaha.

Un prome huicio den corte estatal ta den schedule pa september. Otro, den corte federal, ta poni den schedule pa januari 2027.

Den e caso estatal, Man-
gione ta acusa di asesinato y
ta enfrenta cadena perpetua
sin posibilidad di libertad si
e keda condena. Den corte
federal, e ta acusa di dos
cargo di stalking relaciona cu
vigila e victima y ta enfrenta
e mesun sentencia.

E siguiente audiencia den e proceso estatal ta den schedule pa dia 3 di juni.

Resultado Sorteo

18 mei 2026



Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7828	5504	2738	5409
7109	7095	SUPER5	0422
2787	5514	-	0721

MERDIA



Sorteo # 4977

2533

3861

3146



x2



Sorteo # 4977

1267



x2



Sorteo # 3033

7816



Sorteo # 4977

3688

Piscis



Sorteo # 1851

730



x2



Sorteo # 8849

2132

3331

2536



X5



Sorteo # 7893

7396



X2



Sorteo # 2598

9839



Sorteo # 6652

1859

Aries



Sorteo # 1582

342



X2



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

9 x Match 4

188 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

320.000,-



Sorteo # 7183

0 x Jackpot

4 x Match 4

170 x Afl 8,00

08-09-17-24-29

Proximo Jackpot

70.000,-



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl 50,00

0 x Afl 15,00

Mega Ball

Proximo Jackpot

250.000,-



Afl 350.000,-



Sorteo #

Sorteo #



Merca ta para directiva di defensa uni cu Canada



(AFP) - Merca riba di-
aluna a suspende coop-
eracion cu Canada den
un cuerpo di conseho di
86 aña, den e estorbo mas
recien di laso entre dos
bisiña.

Secretario Mericano di Defensa Elbridge Colby a bisaden un publicacion riba Xcua e Pentagono ta “pausando” e participacion den e Permanent Joint Board riba defensa, cual ta crea den 1940.

E decision ta sigui Presidente Donald Trump, ken a golpia Canada cu tarifa y den varios ocasion a haci yamado pa e pais bira Merca su estado number 51.

Trump den varios ocasion a pusha Merca su aliadonan tradicional pa impulsa gastonan militar y depende menos riba proteccion di Merca. “Desafortunadamente, Canada no a logra haci progreso creible den su compromiso nan di defensa,” Colby a skirbi den un publicacion riba X.

Colby su publicacion conecta na Carney su speech den januari na World Economic Forum na Davos, Switzerland, den cual e prome minister a declara cu e orden global ta experienciando un “ruptura” y cu “nos a evita den gran parti saca e buraconan entre retorica y realidad.”

E directiva, crea di ehercicio Mericano y Canades y representantenan civil, ta studia problemanan di defensa uni y ta ofrece recomendacion pa e politica di e dos gobierno.

Bao un plan anuncia pa Carney den februari, Canada lo inverti 500 biyon dollar di Canada den su industria di defensa durante e proximo 10 año.

Carney a reconoce na e tempo aki cu Canada no a haci suficiente pa defende su mes den un mundo cu cada biaha ta birando mas peligroso y cu conta riba Merca su proteccion no ta un opcion viable mas.

“Nos no por evadi mas e buraco entre retorica y realidad,” Colby a skirbi den un atake contra prome minister di Canada Mark Carney.

“Nos ta depende di manera hopi pisa riba nos geografia y otronan ta proteha nos,” Carney a bisa.


Cas Di Cultura Vondellaan 2 Tel: 582-1010
F A D A Campanastraat 5 Tel: 583-2999 Tel: 583-9610
F A V I Primavera 233 Tel: 582-5051 Tel: 582-5222
F E P O Engelandstraat 15 Tel: 583-1016 Tel: 583-6607
Fundacion Contra Violencia Relacional Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba Irenestraat 21 Aruba Tel: 588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan Cumana 2 Tel: 583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud Wilhelminastraat 19 Tel: 588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds Spinozastraat 9 Tel: 582-0412
Mary Joan Foundation Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999
Rode Kruis Aruba Pedro Gallegostraat 14 Tel: 582-2219 Fax: 588-3376
Famia Planea (SBVO) Ave. Milio J Croes 17 B Tel: 588-9591 www.famiaplanea.org famiaplanea@hotmail.com
Fundacion Guia Mi George Madurostraat 34 Tel: 582-0088
Y M C A Calbasstraat 1 Tel: 582-3072
AL-ANON group Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels) Tel: 736-2952 or 593-7081

	Dokter na warda
Oranjestad Hospital 7:00 pm / 10:00 pm	San Nicolas Imsan 24 ora
Botica na warda	
Oranjestad:	Eagle Tel. 587 9011
San Nicolas:	Centro Medico Tel. 584 5794
Emergencia	
Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
Botica	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Utilidad	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Funeraria	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
TAXI	
Aruba Transfer Tour & Taxi C. A.	Tel: 582 2116 / 582 2010
Taxi Adres Services (24h)	Tel. 587 5900
A1 Taxi Services Aruba	Tel: 587-8850 Tel: 280-2828 Whatsapp: 592-7024

46 mucha y adulto secuestra den atake na scolnan di Nigeria

(AFP) - A secuestra 46 persona, mayoria di nan mucha, durante un atake comun riba 3 scol na Nigeria siman pasa, Christian Association of Nigeria a bisa dialuna.

Nigeria ta luchando contra un aumento den gangnan criminal conoci como bandido cu ta hechuta secuestro pa pidi placa y ta haci esaki na areanan cu tiki polis. Mayoria atake, incluyendo secuestronan na scol, a sucede den parti nort y centro di e pais, udna e conflicto cu gang ta mas presente.

Elisha Olukayode Ogundiya, e presidente di e asociacion Cristian na Oyo State, a bisa cu "46 persona, mayoria di nan mucha" di 2 pa 16 aña a keda secuestra den e atakenan na e estado diabierna. Den loke polis diabierna a yama un "atake coordina," tiradornan simultaneamente a drenta den Baptist Nursery y Primary na Yawota, y dos otro scol na Esiele, secuestrando docenten y alumnonan.

Presidente Bola Tinubu riba dialuna a condena e atake como "barbarico," mientras ta priminti e gobierno federal cu ta trahando ta trahando cu e estado Oyo pa "rescata tur victima."

"Nos ta anticipa un bon noticia pronto," el a bisa den un declaracion pa su oficina pero no a haci referencia na un secuestro similar cu a sucede siman pasa na e estado Borno.

Ningun grupo a tuma responsabilidad pa e atake na Oyo, sinembargo gobernador Seyi Makinde a bisa diadomingo cu 7 docente a keda captura y un di nan mata pa e "terroristanan," sospecha di huy e operacionnan militar intenso den e pais.

"Cu e presion di e terroristanan y e bandidonan, nan lo keda move," e gobernador a bisa.

Secuestro ma scol no ta algo comun na Oyo, un di Ni-



geria su estado cu poblacion mas grandi y ken su capital Ibadan ta un punto educacional sumamente grandi.

5 guardia di mondi a perde nan bida na un reserva den e estado na januari, den un atake cu polis a bisa a keda hechuta pa un "sindicato di bandido arma."

E secuestro mas recien ta hiba e total na casi 90 di personanan desapareci for di scolnan rond di e pais despues di

atakenan hechuta siman pasa.

Secuestro pa placa a bira algo cu ta sucede diaramente den e nacion. Por lo menos 42 mucha a keda secuestra for di scol den e estado Borno yen di violencia, segun un legislador local.

Por lo menos 10 di e muchanan secuestra for di Mussa tabatin entre 2 pa 3 aña di edad, segun un lista comparti pa un di e miembronan di comunidad.

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe tardi y awe nochi: levemente te parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero pasahero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius

Temperatura minimo 27 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 38 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo: 6:58pm

Subida di solo: 6:14am

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 64km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo: Weer den region lo wordo domina pa extension di e area di presion halto riba Atlantico durante

E periodo di pronostico aki. Un leve aumento di humedad por pone temporalmente mas nubia pasa riba e isla y produci un awasero pasahero. Sinembargo, tempo generalmente seco lo domina. Un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo



stroba visibilidad un poco y trece aire di menos calidad den region local durante proximo dia of dos. Personanan sensibel pa cambianan den e calidad di aire mester tene esaki na cuenta.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protegi di costa: keto cu olanan rond di 1 pia. Na partinan zuid protegi: tranquil, 1 te 2 pia.

Na partinan zuid no protegi: tranquil cu olanan alrededor di 2 pia, localmente 3 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 6 pia, localmente e lo yega 7 pia.

Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito pa partinan oost te noordwest di costa ta sigui na vigor. Usuarionan di lama y landadonan na e partinan expone (no protegi) di costa zuid tambe mester bay cu cautela.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Acepta tur cos di e mannan di Dios
Ofrece na dje tur cos cu Amor y Gradicimento
Pa asina nos por drenta Paraíso
-Padre Pio -

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Alsida Croes-Werleman
Mihor conoci como 'Chida' of
'Mama Chida'
28-08-1938 – 12-05-2026

Viuda di: †Theofilo M. Efrain Croes
Mama y Tata: †Vicento Werleman y †Angelica Werleman-Croes

Na number di su:
Juinan: Louise Rafaël-Croes y Efrain 'Frany' Rafaël
Gregory Croes y Milena Croes-Herrera Moran
Adeline Croes y John Croes

Nieto & Nietanan Stima: Francine Rafaël y Brandon van Gijn
Lousette Rafaël y Ritchie Thiel
Denise Rafaël
Jeremy Croes
Jarod Croes y Dishana Croes

Bisanietanan Stima: Lea Thiel

Cedella Croes

Mescos cu jui: Dolores 'Titi' Machado

Thairine Becker

Rumannan: †Jantje Werleman y †Chichia Werleman-Croes y famia
†Louisa Werleman y †Nai Werleman y famia
†Jacintha 'Chichi' Croes-Werleman y †Fania Croes y famia
†Dominico 'Coco' Werleman y †Nicolina Werleman-Croes y famia

y †Hilda Werleman-Lopez y famia
†Rosimbo 'Chimbo' Werleman y Rina Werleman-Kock y famia
Juan 'Roly' Werleman y Rosly Werleman-Croes y famia
Fortunato 'Catey' Werleman y Keta Werleman-Croes y famia

Swa y Cuñanan: †Didi Lopez-Croes y †Bibi Lopez y famia
†Chichia Werleman-Croes y †Jantje Werleman y famia
†Addison Croes y Josefa Croes-Webb y famia
†Armando y †Betty Croes-Dubero y famia
†Ada Croes y Maiky Croes y famia
†Betico Croes y Glenda Croes y famia
†Aiky Croes y Elsa Croes-Tromp y famia
†Hendrick Croes y Mechy Croes-Garrido y famia
†Mary Henriquez-Croes y †Norman Henriquez y famia
†Rudy Croes y Damia Croes-Arends y famia
†Tommy Croes y Frida Croes-Luidens y famia

Sobrino y sobrinanan stima: Ruben Werleman, Wina Croes-Werleman, Lily Thode-Werleman, Ricardo Werleman, Ika Lopez-Werleman, Anna Lee-Werleman, Buchi Werleman, Dolores 'Titi' Machado-Werleman, Rochi Werleman, Leo Werleman, Enrita Schadlich-Werleman, Lia Lopez, Enriq Werleman, †Rodney Werleman, Angelo Werleman, Lindell Croes-Werleman, Anthony Werleman, Cedric Werleman, Juliette Werleman, Randolph Werleman, Aldrick Werleman y Alan Werleman, Viveca Visser-Lopez, Rudney Lopez, Suzette Croes, Angelique Isebia-Croes, Erin Croes, Addonsito Croes, Paul Croes, Gladiola Kock-Croes, Armando Croes, Ricky Croes, Marian Tujehut-Croes, Ludwina Croes, Jeanine Croes, Maikito Croes, †Hildward Croes, Franklin Croes, Aldrick Croes, Gisette Croes, Glenbert Croes, Gilberto Jr. Croes, Glendeline Croes, Shahaira Croes, Edwuard Croes, Evelyn Wever-Croes, †Eduardo Croes, Irene Croes, Norman Henriquez, Mary-Ann Henriquez, Dione Croes, Reü Croes, Betto Croes, Ofo Croes, Gilbert Croes, TJ Croes y Pancho Croes.

Mihor amiganan: Bencha Wever
Liana Willems
Femy Muyale

Consuegro y Consuegranan: †Julio 'Yuyu' y †Maria 'Mama Chichi' Rafaël-Ras
†Ulpiano 'Papa Mulato' Herrera y Narcisa 'Mama Nacha' Moran
Valentino 'Vale' y Mathilda

'Margo' Croes-Vrolijk

Su bon bisñanan: Shonlita Geerman
Dina Geerman
Mena Geerman
Demás bisñanan

Ayudantenan di cas: Maria Ines 'Mari' Ochoa Sanchez
Maria Isabel Ramirez

Primo y primanan Stima, y demás conocirnan.

Diferente Koornan y Gruponan di Oracion, Grupo Walishali y demás gruponan social cu el a forma parti di dje.

Demas famianan: Croes, Lopez, Werleman, Rafaël, Van Gijn, Thiel, Herrera-Moran, Webb, Henriquez, Garrido, Dubero, Tromp, Arends, Luidens, Paesch, Kock, Visser, Thode, Isebia, Tujehut, Wever, Martinez, Lee, Machado, Schadlich, Correa de Andrade, Everon, Geerman y demás familiaresnan.

Ta invita tur hende pa e acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 19 di Mei 2026 pa 4or di atardi saliendo di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana De Vries na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 1or di merdia na Misa Inmaculada na Santa Cruz.

Ta pidi disculpa si pa motibo di tristesa por a lubida un miembro di famia, tambe después di condolencia no ta ricibi bishita na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di nos ser querí:



Roy Egbert de Cuba
***28 december 1947 -**
†11 mei 2026

Na number di:

Mayornan:

†Isaac (Bubuchi) de Cuba
†Maria Auxiliadora (Dora) de Cuba - Irausquin

Casa:

Filomena de Cuba-Diaz

Yuinan:

Dorothy Obiama Madu- de Cuba
Astrid Wallé-de Cuba y Edward Wallé
†Ricky de Cuba
Roberto de Cuba y Carolina de Cuba-Arrieta

Nietonan:

Thari Kock
Christa Kock
Rick Koridon-ten Hagen y Bart ten Hagen-Koridon
Ethan Wallé y Madelief Oostenbrink
Alanis Wallé y Gyuilano Thiel
Rogin de Cuba
Noah de Cuba
Ian de Cuba
Tata di su nietonan:
Randy Kock
Lyon Koridon

Rumannan:

†Grace van Balkom - de Cuba y †Hans van Balkom
†Ronnie de Cuba y †Rina de Cuba-Mansur
†Mimi de Cuba
Eric de Cuba y Maria de Cuba - Arends
†Norman de Cuba y Joyce de Cuba- Hollander
Nel de Cuba y Enid de Cuba - van der Weide
†Anthony de Cuba y †Zoraida de Cuba- Oduber
Isaac de Cuba y Claire de Cuba - Oduber

Tur subrinu- y subrina, primo y prima, ihanan, swa y cuña y demas famia y amistad na Hulanda, Colombia y Venezuela.

Un danki na S.A.B.A. St.Michael's Paviljoen pa e cuido.

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algún miembro di famia of conocirnan.

Nos ta invita tur famia, amistadnan, conocirnan pa asisti na e acto di entierro y condolencia cual ta tuma lugar diabierna 22 di mei 2026 for di 12:00 di merdia pa 2or di atardi na Misa Pro Catedral San Francisco de Asis y despues lo sali bai pa santana catolico na Playa.

- Zij die wij verliezen
zijn nooit meer waar ze waren, maar altijd waar wij zijn -

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta risibi bishita di condolencia na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Andres Rudolf Kock
Mihor conoci como “Mo-Deshi”
- “Deshi”
★ 14 Jan '45
† 13 Mei '26

Na number di su:

Yiunan:

Alaiska Kock
Giovanni Kock
Juan Carlos Espinal y yiunan
Gregory Kock y pareha Emmely Brete y yiunan

Rumannan:

†Maria y †Juan Peña y yiunan
†Pedro y Laurina Gomez y yiunan
†Nemencio Sixto Gomez
†Antonio y Teresa Gomez y yiunan
†Casildo Gomez
†Dolores y Olindo Thiel y yiunan
Marcela y †Chone Wiersma y yiunan
†Raymundo y Eve Kock y yiu
†Angel Kock
Aliria y Wilhelmus Cicilia y yiunan
Otilio y Yolanda Kock y yiunan

Na tur su sobrino y sobrinanan cu e a stima masha hopi.

Su primo y primanan: Albert, Carolina, Damian, Willems, Koolman, Ramos, Thiel, Winterdaal

Famianan serca di cas: Henriquez, Tromp, Stamper, Famia Pardo, Dania,

Bon bisñanan: Edwin Bautista, Victoria Andrews, Robert St Jago, Beatrix Angela, Grace Godet, Julio Alberto Mora, Sandra Gonzalez Jimenez,

Su ayudante cu hopi pasenshi: Milagros Medina Daal y su Barber Alvin “John” Lopez.

Su ex-coleganan di CMB NV y Wema

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algún miembro di famia of conocirnan.

Condolencia lo tuma lugar diamars 19 di mei 2026 na Aurora Funeral Home, di 7or pa 9or di anochi. Acto di intiero lo tuma lugar diarason 20 di mei 2026 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y después lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Despues di intiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curazon nos ta anuncia falcimento di nos ser stima:



Maria Inmaculada Brokke
***24-06-1950 †13-05-2026**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Wie schuilt bij de Allerhoogste, en overnacht in de schaduw van de Almachtige, zegt tegen de Heer: 'Mijn toevlucht en mijn vesting, mijn God, op wie ik vertrouw.
Psalm 91: 1-2

Met grote verslagenheid, maar dankbaar voor alle liefde en mooie herinneringen die hij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat is heengegaan onze dierbare zoon, broer, oom en zwager.



Kenneth G. Lynch
beter bekend als "Kaya"
†09 september 1966 – † 02 mei 2026
In leven weduwnaar van Geraldine Lampe.

Ouders:
Edmund † en Suzanne Lynch-Grandisson

Zussen & Broers:

- Maudy Vorm- Lynch
- Gladys Lynch
- Patricia Ramkisoen-Lynch & Sonny
- Johnny † & Helen Lynch- Brondenstein
- Lydia Mangoensentono- Lynch † & Maridi
- Hedy Lynch & Glenn Grant
- Ivette Lynch & Jerry
- Steve Lynch

Nichten & Neven:

- Sharol, Ishmael & Malachi
- Jo-Ann & De-André
- Durwin
- Soraya & Dylan
- Dino & Carina, Lia
- Sergio
- Sharon, Shermenne en D'-Sherro
- Jonathan & Sherry
- Gary
- Wayne
- Miguel & Ashley, Christiano, Jemuel
- Mannely

Vrienden & Overige Buurtbewoners van Pos Chiquito Complex 4 :
Ivonne Vrolijk, Estela O., Arthur P, Gerlin & Patrick, Carlos G., Celestina Y., Anthonio V., Shyla S., Tatiana A. en Miguelina T.

Afscheid & Crematie
Datum: Woensdag 20 mei 2026
Tijd: 19.00 - 21.00
Plaats: Pray Funeral Home (San Nicolaas)

"To live in hearts we leave behind is not to die"
~ Thomas Campbell ~

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

You danced through life with endless hope, a groovy soul and a spirit that lifted everyone around you. Even in the hardest moments, your light never faded and your laughter never stopped playing. Though the music pauses today, your beautiful energy will live on forever in our hearts.

A bai drumi dushi den brasa di senior, nos querido ruman, omo, subrino, primo y amigo:



Dennis Ovid Martino Laclé
***10-02-1955 - †12-05-2026**

Na number di su:

Mama:
†Natividad Sira Laclé-Oduber

Tata:

†Juan Ovid Laclé

Rumanan:

†Frieda y Glyn Morgan
†Ronny y †Marie Pierre Laclé-Fénart
†Dolfi y Vivecca Laclé-Chirino
Johnny y Dilaila Laclé-Harms
Rafael y Vera Laclé-Gomez
†Filomena Laclé
†Ethlyne Laclé
†Glenn y †Trina Laclé-Maduro
Mary Laclé
Steve y Odalis Laclé-Lopez

Subrino y subrina nan manera yui:

Mark, Marice, Esmee, Paco, †Dave, Levi, Alvin, Ewald, Oswald, Joanaila, Ralph, Melissa, Zulaika, Milouska, Franchesca, Marilyn, Annuard, Thierry, Odille, Odina.

Yuinan di su subrino y subrina nan cu e a stima.

Primo y prima nan, ihanan y demas famia y admistad nan.

Amigonan:
Sedi Jansen, Andres Solognier, Lindo Croes, John Paula, Thomas Chung, Dolf Maduro, Tonya Koolman, Chu Rincones, Orman Marchena y demas amigo nan. Amigonan di Team di Aruba Muscle Classic Car Club

Ex-colega nan di entre otro Casino di Concorde, Casablanca Casino, y Renaissance Casino.

Un danki di curason na Personal di Cas Marizul, S.A.B.A y Wondenpolie.
Nos ta invita famia, amigo, bisinja y conocirnan pa e Celebration of Life di nos Dennis stima cu lo tuma lugar diahuebs 21 di mei 2026 na Misa Santa Filomena na Paradera di 2or pa 4or pm. Despues lo sigui pa santana di Paradera pa hiba nos Dennis na su ultimo lugar di sosiego. Preferibelmente si por bin bisti den colornan alegre.
Lamentablemente despues di entierro, nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia y amistad.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".

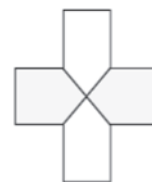
Salmo: 23

Esposa, yiunan, nietonan y rumanan ta anuncia fayecimento di:

Sr. Hynish A. de Jongh
Mihor conoci como "Arthur"
***04-05-1948 - †12-05-2026**



Mayoran:
†Angelica Williams
†Edward de Jongh
Na number di su:
Casa: Edseline de Jongh-Evertsz
Yiunan:
Leonardo de Jongh y famia
Genevieve de Jongh
Journard de Jongh
Rumannan:
Lloyd de Jongh
Diana de Jongh
†Helen de Jongh
Coleta de Jongh-de Pool y Egito de Pool y famia
Roxanne de Jongh y Jasper
Subrinanan:
Chantal de Jongh
Christel Perdue y famia
Oliver de Jongh y famia
Irvin de Jongh
Dulcinela de Jongh y famia
Marilou de Jongh y famia
Primanan:
Taffy de Jongh y famia
Giana de Jongh
Nietonan:
Leegiomar de Jongh
Leeshon de Jongh
Leeshiana de Jongh
Cuñanan y sua:
Vivian Ortege y famia
Wendell Evertsz y famia
Ruthmila y famia
Rosetti van der Wal y famia
Tur amigo(a)nan di corsow y Aruba.
Tur su ex coleganan aki na Aruba.
Demas famia: de Jongh, Buckley, de Pool, James, Nilsen, Roosburg, Ortega, Gurley.
Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 21 di mei 2026 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad

Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal ta participa fayecimento di:

Sra. Wilhelmina Regina Henriëtte Mac Jannet "Wil"

Un ex colega hopi stima di Wit Gele Kruis.

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Wil drumi dushi den brasa di Señor.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“ Mi no a muri.
Ta p’esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor.”

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser kerì:



Lilian Maria Saladin
Cariñosamente yama:
“ Mary of Tia Mary”
***07-08-1949 - †09-03-2026**

Na number di su:

Esposa:
Margaretha (Margriet) Beekman y yiunan

Tata:
† Fransisco “Don Pancho” Saladin

Mama:
† Lilian Sanchez de Saladin

Rumannan:
Francis Saladin
† Luis Alfredo (Freddy) Saladin y † Emma Croes
Jose y Maritza Saladin
Leonardo de Jesus (Adi) y Zafira Saladin

Manera yiu:
Ranzinho Saladin

Tantanen:
Luisa Thörn y famia na Zweden
Cesarina S Frenero y famia

Subrinonan y Subrinanan stima:
Deborah d’ Abreu de Paulo - Saladin, esposo y Famia
Francis Jr. Saladin, pareha y Famia
Joselito Saladin, esposa y Famia
Aimée Tromp Saladin, esposo y Famia
Andre Saladin, pareha y yiu
Gladys Croes Saladin, esposo y Famia
Ranzinho Saladin, esposa y Famia
Alberto Saladin y yiunan
Liliana Porringa Saladin, esposo y Famia
Leonardo Jr Saladin, pareha y yiu
Jairo Saladin y yiu
Christiaan Saladin, pareha y Famia
Jeanthiel Saladin, pareha y Famia
Franchesca Saladin

Amigo(a)nan stima:
† Joy - Emy - Charito - Nayanna - Gerry - Elmita - Fejite -
Rebecca - Carla - Nora

Prima y Primonan na Aruba y den Exterior.

Famianan:
Saladin, Sanchez, Beekman, Frenero, Rodriguez, Fingal,
Lampe, Lejuez, Croes, Tromp, Kock, Webb, Soiland, van
Tilborg, Henriquez, Porringa, Bennet, Oduber, Trimon,
Thörn, Thiel, Paz, Arendsz

Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un famia of
conocer.

Ta invita pa despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral
Home diabierna 22 di mei 2026 di 9’or pa 11’or di mainta.
Despues lo hiba su shinishi na Santana Catolico na Playa.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Senjor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada”
Den Cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega” hunto
mas.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haña forsa”.
Salmo 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di
Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Teodoro Tromp
(Dodo)
*** 04 di April 1936 - †**
10 di Mei 2026
Ex empleado di Lago

Na number di su
Esposa:

Na number di su Esposa:
Ema Antonia Tromp Raas

Su Yuinan:
Jalitza y Laudelino Zambrano Tromp
Jasmira y Hiran Colina Tromp
Jarelis y Mehmet Coşkun Tromp

Nietonan:
Lytzander y Magda Zambrano Peña
Joshua Colina Tromp
Joanne y Julio Oviedo Colina
Raşit Coşkun
Jodrick Colina Tromp
Lytzanis Zambrano y Mark Schwaiger
Rahim Coşkun
Raşide Coşkun
Joendel Colina Tromp

Bisnietonan:
Lynneth, Lyss, Neslihan, Chloe, Aliyyah, Aydin

Rumannan:
† Martin Tromp
† Alejandrina y † Michel Victoria Tromp
Mathilda y † Feliciano Thielman Tromp
† Ludovico (Tani) y † Maritza Tromp Sprok
Feliciano (Djie) y † Ria Tromp Van Dalen
† Mauricio (Nicho) y Carmen Tromp Kelly
Supriana (Ana) y Lucas Semeleer Tromp
Lucia y Nelson Sprok Tromp
Felepina (Pina) Tromp

Sobrino y Sobrinanan:
Jenny, Maria, Roland, Patrick, Jairo, Emily, Sharon, Maurits,
Anouska, Artania, † Carol, Vincent, Natalie, Canisio,
Jose, Khys, Luskys, Nancy, Cynthia, Eduardo Jr.
Idania, Nilvis, Rikhaira, Nolita, Miguel, Gwendeline,
Laurene, Esther, † Viosotis

Demas Famia:
Tromp, Colina, Zambrano, Coşkun, Peña, Zuñiga, Figaroa,
Kelly, Jansen, Scharbaay, v/d Plank, Koolman, Thielman,
Van Dallen, Semeleer, Sprok, Maya, Raas, Arendsz, Mendez,
Limonier, Aponte, Snijders, Rustveld, Garcés, Raaz, Ruiz,
Gei,Franken, Mavo, Corona, Kock, Wernet, Soto, Salazar,
Chan, Schwaiger, Geerman y Dania

Su primo y primanan, comer, compernan, ihanan, amigonan
en especial amigo cercano di famia Aaron y ex coleganan di
Lago

Famianan na Corsow, Hulanda, Venezuela, Sint Barths,
USA, Turkia, Costa Rica, Spaña, Belgica y Ecuador

Nos Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun
miembro di famia

Un agradecimento special na Dr. Lacle y Dr. Fingal,
zusternan y broedernan di Horacio Oduber y specialmente
na Broeder Lopez.

Nos ta Invita tur amigo, bisiaña, conocirnan y demas famia
pa asisti na acto di Condolencia y Entiero cu lo tuma lugar
na Aurora Funeral Home diaranson 20 di mei 2026 di 9or
pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na
Savaneta

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Ora bo ta pasa dor di e awanan lo Mi ta ku bo, si dor di e
riunan,
nan lo no lastrabo bai ku bo.
Ora bo ta kana dor di kandela, esaki lo no flamabo, ni e flam
lo no kimabo.
Isaiah 43:2 B.S.

Cu un curason gradisido pa su bida bendiciona y bunita,
nos ta participa cu nos mama stima a pasa pa bida eterno cu
Señor.

Pero mientras cu Shelo ta goza y yame bonbini, nos curason
ta di luto pa e perdida di un mama, wela, ruman, prima, y
amiga stima pa hopi.



Wilhelmina
Regina
Henriëtte
Mac - Jannet
***12-05-1949 –**
†15-05-2026

Na number di su:

Yiunan: Denise Roosenhoff
Giselle y Clifford Dorant
Ruella y Kevin van Nederpelt
Muriëlle Roosenhoff

Nieto- y Nietanan: David Dorant, Jahir Baloche,
Joshua Roosenhoff, Alec Baloche, Davina Dorant, Gianna
Ocel, Kelsey van Nederpelt

Mayornan: † Carolus Alexander Mattheus y †
Daisy Erica Mac-Jannet-Stakenborough

Rumannan: † Florese
Richardson y famia
Raymond y Nelly Richardson-Bregita y famia
† Ernie and † Carmen Richardson-Trinidad y famia
Jeanette y Rupert Richardson y famia
† Johanna y Nigel Matthew-Mac-Jannet y famia
Marijke Mac-Jannet y famia
† Antonius Richardo Alexander Mac-Jannet y famia
Lucy Mac-Jannet y famia
Diana Mac-Jannet

Tur su subrino(a) nan stima.

Ihanan: Simon Michael Richardson
Gideon Richardson

Tata di su yiunan: Edmund Johan Roosenhoff

Su bon amiganan: Edmee Tujeehut, Josje Chin Woei Njap,
Claudia Quashie, Lixandra Kelly y Grupo di amiga Las
Divas: Margarita (chichi) Pourrier, Maryla Solognier, Erna
Solognier, Juliana Wolff, Reina Petrochi, Edna Eckmeyer,
Monique Giel, Truda Thiel y Nelly Richardson)

Yiunan sin dolor: Frances Joseph y famia
Deisy Rodriguez Flores y
famia

Demas famia y conocirnan:

Su primo- y primanan, amigonan na Aruba, Hulanda,
Curaçao, St. Maarten, Estados Unidos, Alemania, Bonaire:
Mac-Jannet, Richardson, White, Matthew, Roosenhoff,
Tromp, Lassiter- Delgado, Phelipa, Petrocchi, Geerman,
Danjo, Mathew, van Lent, Vishnudath, Sarabia, Bregita,
Martha, Joseph, Granviel, Sprock, Rodriguez, Hodge.

Condolencia, lo tuma lugar:
Diamars: 19 di Mei 2026 di 7’or pa 9’or di anochi.
Lugar: Royal Funeral Home (Cumana)
E sirbishi di gradicimento lo cuminsa 8’or

Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Disculpa nos pero despues di entiero nos nota ricibi bishita
di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento
di nos ser stima:



Sra. Wilhelmina Tromp Tromp
Cariñosamente yama "Wele of Tante Mina"
***09-10-1936 - †10-05-2026**

Na number di su:

Casa: †Fransisco Tromp
Yiu: Gerard "Herry" Tromp
Nieto: Gerard Tromp
Mama di su nieto: Vivian Stamper y Carlos Alberto Carvajal
Rumanann na Aruba y Venezuela:
† Albert y †Viola Figaroa y famia
†Carmen y †Rosendo Tromp y famia
†Teresita y †Pablo Tromp y famia
†Fortunata y †Dominico Tromp y famia
Regina y †Thomas Quandus y famia
†Thomasita y †Frans Kelly y famia
Elvira Orman y famia
Arcadio y Victorina Lopez y famia
Sua y cuñanan:
†Nicolaas y †Foustina Tromp y famia
†Isencia y †Miano Martis y famia
†Monica y †Hacobo Ridderstaat y famia
†Germi y †Prentacion Tromp y famia
†Vicente y †Hertocida Tromp y famia
†Simon y †Maria Tromp y famia
†Marcolino y Wanita Tromp y fami
†Dominico y †Fortunata Tromp y famia
†Egidio y Jacinta Tromp y famia
†Veronica Tromp
†Irena y †Herry Koolman y famia
Ihanan, bisñanan.
Señoranan cu a yuda cuide: Tea y Vivian
Dokter Correa y assistentnan
Dokter Casares y wondenpoli
Demas famia: Tromp, Figaroa, Ridderstaat, Giel, Frank, Kelly, Gomez, Lopez, Quandus, Jansen, Gavidia, Rosa, Wever, Semeleer, Eckmeyer, Krozendijk, van der Biest, Wolf, Faro, Hoek, Jacobs, Hoo, de Cuba, Cristiaans, Lobbrecht, Stamper, Webb.
Ta invita famia, conocirnan y bisñanan pa asisti na acto di entierro caul lo tuma lugar diamars 19 mei 2026 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord.
E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristesa.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jozef Errol Statius
Mihor conoci como: Roy of Bashaka
27 August 1952 - *6 May 2026

Acto di entierro lo wordo anuncia
despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Nos ta anuncia fayecimento di:



Wilfred B. Ridderstap
Mihor conoci como: "Yuni"
***05-10-1963 - †15-05-2026**

Acto di entierro lo wordo anuncia
despues.

Polis ta "neutralisa" tirador na complejo di moskee na San Diego



(AFP)—Polis na Merca a "neutralisa" un tirador na un complejo di moskee na California dialuna, despues cu un gran cantidad di vehiculonan di emergencia a rondona e Islamic Center of San Diego.

Imagennan di TV for di un helicopter a muestra equiponan di respuesta arma reuniendo pafor di un edificio, cu un persona no identifica drumi den un plas di sanger.

CNN a reporta cu un guardia di seguridad a muri, citando un oficial di e moskee.

"E menasa na e centro Islamico a ser neutralisa," polis di San Diego a bisa riba X.

Imam Taha Hassane a bisa den un video cu tabatin algun victima no confirma — sin duna detayenan — pero tur e studiantenan di e scol den e complejo tabata safe.

"Nos ta safe. Henter e scol ta safe. Tur e muchanan, tur e personal y e maestronan ta safe," el a bisa.

"Nos tin algun victima — ainda no confirma.

"No tin menasa na e momento aki, pero nos kier tur hende keda leu," el a bisa.

"Keda safe, keda na cas, y resa hopi." Departamento di Polis di San Diego a bisa anteriormente cu e situacion tabata "activo pero controla." Tambe el a agrega den su publicacion riba X cu polis tabatin "recursonan significativo riba e sitio."

Decenas di auto di patruxa tabata para rond di e Centro Islamico, describi riba su website como e moskee mas grandi den condado di San Diego, cual ta situa den sur di California.

Gobernador di estado Gavin Newsom a ser informa tocante e aparente atake, su oficina di prensa a bisa.

"Nos ta gradici e prome respondedornan riba e sitio cu ta trahando pa protege e comunidad y nos ta urgi tur hende pa sigui guia di autoridatnan local," e oficina a bisa den un publicacion riba X.

Prome cu e incidente a termina, alcalde di e ciudad a urgi hende pa evita e area.

"Mi ta consciente di e situacion di un tirador activo na Islamic Center of San Diego," alcalde Todd Gloria a bisa riba X. "Personal di emergencia ta na e sitio y ta trahando activamente pa protege e comunidad y sigura e area."

Alemania lo inverti 10 biyon euro den defensa civil



(AFP) - Alemania su gobierno a bisa dialuna cu e tin plan di inverti 10 biyon euro (\$12 biyon) pa reforma e pais su sistema di defensa civil pa 2029.

Mayoria di e placa lo bay na Alemania su Agency for Technical Relief (THW), cual ta responde na desaster y ta haci trabao di alivio humanitario. Europa su economia mas grandi y sostenedor principal di Ucrania a aumenta su gastonan di defensa cu e meta di stroba Rusia.

E inversion plania nobo, cual lo stroba e presupuesto usual

di defensa civil, lo keda inverti riba 1.000 vehiculo specialisa adicional y reenfora edificionan di THW, un vocero di ministerio di interior a bisa.

Minister di Defensa Boris Pistorius a duna bon bini na e proposicion, biando Alemania a fracasa den gasta suficiente riba defensa civil durante e ultimo 30 aña. Alemania a acusa Moscu di ta tras di varios incidente di sabotahe sospecha, spionahe y investigacion cu drone sin autosiacion.

Rusia den varios ocasion a



rechasa responsabilidad y e acusacionnan aki.

E plan di fortalece defensa civil ta den schedule pa gabinete por papia tocante esaki riba diaranson.

E corant Bild, cual a revela e plannan prome, a reporta cu e ministerio tin plan di un inventario nacional di shelter di

desaster publico, incluyendo bunker, tunel y garashi di parkeo bao tera.

Esaki eora lo keda riba e lista di Alemania su aplicacion di advertencia publico NINA.

Segun e rapport, un "Civil Defence Command" lo ta crea dentro di e ministerio di Interior pa coordina e eher-

cito Aleman den evento di un atake.

"Nos ta aumentando esfuerzonan den proteccion civil y defensa civil," minister di Interior Alexander Dobrindt a bisa Bild, ken tambe tabata primintiendo cu lo tin un "posicion firme contra e menasanan hibrido."

Merca su posicion pa cu Groenlandia no a cambia segun e prome minister

(AFP) - Merca su posicion pa cu Groenlandia no a cambia, segun e premier pa e territorio Danes autonomo despues di un prome reunion cu enviado di Donald Trump na e isla, ken a bay Nuuk sin un invitacion oficial.

Prome minister Jens-Frederik Nielsen a yama e reunion cu enviado Jeff Landry "constructivo" - pero a nota cu "no tin señal... cu algo a cambia" cu e posicion di Merca. "E tabata un reunion constructivo, unda nos por a participa den dialogo di manera positivo y u gran respet mutuo," premier di Groenlandia a bisa na un conferencia di media.

"Nos ta claramente reitera cu e personanan di Groenlandia no ta na benta y cu e ciudadanonan tin e derecho di determinacion propio. Esaki no ta suheto di negociacion," Nielsen a enfatisa.

Landry su bishita ta bini mientras tensionnan transatlantico tocante Trump su varios declaracion pa cu e territorio a disminui pero no a bay completamente. Groen-

landia su minister di Exterior, Mute Egede, tambe a bisa reporteronan cu Merca no a rindi riba su metanan di adkiri e territorio. "Nos tin un linea cora. Mericanonan su meta no a cambia tampoco," Egede a declara.

Landry su bishita tambe ta bini na un momento delica pa Dinamarca, cual tin desde un eleccion di maart 24 sin un gobierno, cu negociacionnan entre partidonan fracasando den produci un coalicion di mayoria.

Den januari, Trump a para su varios menasa pa tuma control di Groenlandia, posiblemente cu forza militar, despues cu Dinamarca y otro aliado di NATO a mostra resistencia fuerte.

Despues, oficialnan di Copenhagen y Nuuk a tene un prome reunion na Washington y un grupo di trabao a keda estableci pa papia tocante Merca su posicion.

"Dialogo ta andando dentro di e grupo di trabao," Egede a enfatisa. "Nos ta bay tin dialogo paralelo." Trump den varios ocasion a

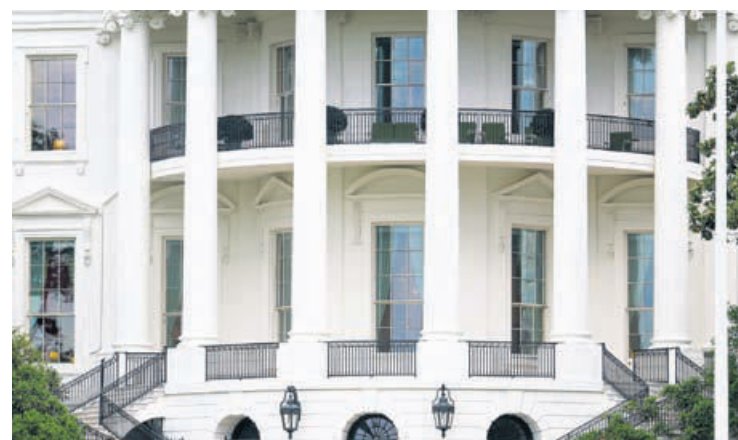
argumenta cu Merca mester controla Groenlandia pa motibo di preocupacionnan di seguridad nacional, compartiendo e hipotesis cu su Merca no tuma control di e isla Arctico, e por cay den man di China of Rusia.

Landry, ken ta gobernador di Louisiana, a yega pa su prome bishita den e rol como enviado special di Merca pa Groenlandia riba diadomingo. E ta den plan pa tuma parti den un forum economico den e capital di Groenlandia riba diamars y diaranson.

Na e aeropuerto, un cantidad chikito di ciudadano a presenta na su yegada, cu bandera di e pais den forma di protesta, segun imagennan for di media local.

Cu noticiero TV2 haciendo pregunta, Landry a bisa cu e ta na Groenlandia pa explora maneranan pa fortalece e relacion cu Merca.

Tambe el a bisa cu Trump a bis'e pa "bay aya y haci un cantidad di amigo nobo." Landry ta compana pa un delegacion di alrededor di



10 persona, incluyendo un dokter cu e tarea di evalua e necesidadnan di salud di poblacion, e noticiero a reporta.

Minister di Salud di e pais, Anna Wangenheim, a comenta cu "e ta profundamente problematico cu personanan ken su mision politico ta haci Groenlandia parti di Merca ta mandando un asina yama "dokter boluntario" na Nuuk pa "evalua nos necesidadnan. E pueblo no ta test den un proyecto geopolitico," Wangenheim a bisa den un publicacion riba LinkedIn.

Den februari, un oferta no solicita for di Trump pa manda un hospital naval na e isla Arctico a causa disgusto.

Nielsen e tempo aki a skirbi riba su pagina di Facebook: "Esey lo ta un 'no, danki' di nos parti."

E enviado Mericano tambe ta compana pa e embahador di Merca na Dinamarca, Kenneth Howery, ken a yega dialuna.

"Hunto, nan lo reuni cu un rango amplio di ciudadano pa tende y siña cu e meta di expande oportunidadnan economico, construyendo lasonan di persona pa persona y aumentando e comprension entre Merca y Groenlandia," segun un declaracion di e embahada Mericano manda pa AFP.